**邦各種福利金** 最高保證 人息補助 人息補助 人息補助 人息補助

取養老金

五點六零元。

給予六十至六十四歲而其配偶係領取保證

華使用醫院的專門服務,因此,低陸平原居民要掏北雲區市長碧卡指出省内其他地區的居民亦被送來

醫院建築費有百分之四十由大温哥華地區納稅人士

已婚人士而其配偶亦有領取養老金或配偶津貼者

最高保證入息補助金,單身者每月由四零四點一三

批准米治湖協議的

沙又在一次週末電

古壁省長波拉

視訪問節目中説

威爾斯星期二在省 翰訊) 紐芬蘭省長

要的百分之六十.

仍在調查中。

乏計劃的關注心聲。

使地區局的開支增加七千二百萬金寶説,省政府作出的决定

協議會使地區彼此

全無權阻礙憲法改

安大略省和古壁省

「甲級省

更爲不和,並且使

衛生及福利部長宣佈

社電) 雖然有消息

晤,表達對温哥華區醫護服務缺長温德心和財政廳長古維利會長温德心和財政廳長古維利會長出土述警告,並表央派員與省

聲明尊嚴重於金

(渥太華加新

華電)温哥華社區

愛德華國王分校和 學院市中心公校,

愛德華國王北部分

上課的逾一萬名學

餘名教師的工作

香港中國旅行社全資附屬機構: China/Irayel

加拿大中国旅行社有限公司

東方賓舘 \$180起 中國大酒店 \$285起

白天驚賓舘\$270起 文化假日酒店\$215起

海南島観光游 \$2470 <sup>14天</sup> 上海、蘇州、海口、通什、三亞、桂林、北京

蒙古大草原 \$2060 14天北京、呼和浩特、大草原、大同、杭州、上海

(以上各線,二人参加即可出發)

港票章~上海~香港~温哥華\$1310 香港京華満店 \$150紀

温斯華~北京~香港~温哥蒙\$1380 北京國際飯店 \$128紀

北京、西安、重慶、三峡、武濱、上海

特價酒店 香港青年會酒店 \$75起

香港星港酒店 \$105起

香港華陽酒店 \$110起

香港新世》酒店\$115紀

上海城市飯店 \$85紀

上海機場實館 \$75起

684 - 8787

國文傳真: (604) 684 - 3321

北京、哈爾濱、瀋陽、大連、蘇州、上海

中央酒店 \$185起 華僑酒店

14天

14天

絲綢之路 \$2680 14天 北京、烏鲁木齊、數雄、嘉峪輔

\$830

\$870

週

March 30 1990 積壓,他祇稱之爲 資適應,但其人事 內容為苗並一名多年內處理如為某事 人間真實的故事。 医局可能需要於今 工十分鐘,取材於 任哈達亦不欲説 則祇能處理七千二 難民局執行主 民學生如何因受幫 內容爲描述一名移 兵錄影帶長

動運動的一部份

醫院和擴建舊醫院之故而要繳付人,將因省政府漫無計劃興建新

聯邦消費者及

更高的税。

加銀利率

校和各教育機構

**劃撥給更多經費與 過撥給更多經費與 人手之建議。** 會移民委員會作 費韋特出席國 律制裁,又要採用 年幫派活動必須採 年幫派活動必須採 中幫派活動必須採 他是昨日在華 公園內主持

的版本將會在電視 派份子拉攏而參加 該套錄影帶的 ,最後因 銀行利率星期四仍保潮,同時經濟狀低潮,同時經濟狀 一,指向另一回合 之百分之十三點五 然爬升。 星期四之百分之十 報導,謂加拿大汽

話,將會影響到該 所未能達成協議的 四未能達成協議的 正在與校方舉行談 正在與校方舉行談 學院的教師們正在學院的教師們正在學院的教師們正在一次百份之八十四的院當局和教師工會院當局和教師工會院當局和教師工會院當局和教師工會院當局和教師工會院當局和教師工會院當局和教師工會學院的教師們正在

信用咭利息率。 (渥太華訊) 建議係由一個衆議 記述 校三個校址的五百 聯邦政府不贊成 限制信用咭利率 限制利息率的 衆院委員會感失望

斯星期三説, 他認 公司事務部長比里 爲限制中央銀行利 半的最高差額之 但衆議院消費

新批准憲法協議 進奏員會建議 利息率。 養養員會建議 利息率。 養養員會建議 利息率。 里斯决定不當。 MASTERCARD等 制,不得超過加拿 制,不得超過加拿

公寓, 兹 警 樓下則爲一 很快即告读-

4338 KINGSWAY, BURNABY

7月14日起程 7月30日回程

與申請數量相配 特處理案件之速度 之合作, 現正採取 局主席費韋特説 捷徑,對於極其明 顯之難民申請案件 十五個月來申請難民身份個案大增,致使難民積壓案件增多二萬一千宗之(渥太華加新社電)國會移民委員會於星期三在聆訊中獲悉,由於過去 但移民及難民 是否可信。另有九 有一萬二千名申請 人等候第一階段之 卑詩省司法廳長史 請案件,係一九八 世批積壓的申 此批積壓的申 九年一月一日以來 人則等候第二階 割生效前所已積壓 之外者。 案,係在是日新計

貸之利率爬升。 溫哥華社區學院教師 些經濟學家

會副會長 Lioa Kao。 Beauchamp、香港加拿大商會董事 Francis Cheung、 評判團包括加拿大亞洲商業關係顧問 Romona

裁林文山,温哥華世界貿易中心執行董事 Jim O Hara, 店舉行。頒獎餐會的午餐券門票收入,除開支外,將撥 温哥華太陽報商業版編輯 Gillian Shaw,加拿大台灣商 籌得的數目之金額與該學校的獎學金。 作卑詩大學獎學金之用。李漢亦將捐贈相當于午餐會所 頒獎儀式在三月二十八日在温哥華的 Meridien 酒 「加拿大亞洲貿易今昔」

(Robert H Bob Lee) 獲評判團一致評定爲一九九零年(Robert H Bob Lee) 獲評判團一致評定爲一九九零年



Phone: (604) 685-8575

頒獎午餐會收入撥作獎學金

PRO-VISION MAR AGENCIES 威信實業燕梳

直接代理九大保險公司 專營汽車、房屋、商業、醫藥、 货運、人毒及一切大小保險業務。 地產買賣、物業管理。

電或好日二陳股租本年 出 每文 四重組, 找全餐 黄,館 禁好時 基租間

division of PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD. 336 East Hastings Street

687 - 8332

Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4

電話: (604) V6C 2W2

温哥華~香港 \$830

温哥泰~上海 \$830

温斯華~多倫多 \$393起

温哥雅~三藩市 \$199起

溫哥華~台北

温哥華~北京

汽車意外受傷 速見大律師

\*有專人作中文翻譯

我們支付所有個案中的費用 個案完成後·始收律師費 RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS

ERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS

百老滙西街999號750室(夾0AK街)BCAA大厦內

長江三峽遊 \$2628

滿州風光遊 \$2099

\* 免費諮詢〈勝訴後·始收律師費

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行

734-2272

BERNARD SIMPSON \*ICBC汽車意外,個人損傷法庭訴訟服務

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.

集雅齊藝廊

藝廊現正展出

現代中國畫册頁展 (三月二日至三月卅一日)

溫哥華片打東街78—80號 SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.

& TSI ART CHAI ART GALLERY 78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1 TEL: (604) 688-3785 FAX: (604) 688-0798



**换取任何數目的經** 的尊嚴和自尊心來

威爾斯强調他

(本報訊)加拿大夏季時間,將於星期日即四月一時間,將於星期日即四月一時間,將於星期日即四月一時間,將於星期日即四月一時間,將所鐘撥快即可。 是二時之際,將時鐘撥快一点是二時之際,將時鐘撥快即可。 是二時之際,將時鐘撥快一個星期日)凌晨二時時一個星期日)凌晨二時開門,即撥至三時。但實際中月时人日(即十月份最後中,到時省民將須將時鐘撥

كالمعالم كالمراكب المراكب المر

急凍水晶魷魚 和安芽菜發行公司 WO ON CO. BEAN SPROUT

電話:(604)684-0965 FAX: (604)662·2304

430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. VOA 2R8

羅哥華

華坤奇化街237號322室 電話: (604) 688-2912

烈治文

烈治文3路6280號160室 電話: (604) 270-3863 傳漢: (604) 276-9652 #160-6280 No. 3 Road Richmond, B.C. V6Y 2B3

專業領隊訓練班

將於四月廿八日開辦。如閣 下有興趣參與旅遊業成爲專 業領隊。請親臨本公司報名 或電話 688 · 2912 查詢!! 成績優異,有機會加入本公 司旅遊部擔任領隊嘅工作。 訓練班爲期六堂。費用:\$88

之局援再辯論勞工拖缺, 鼓勵老細加人工可也。

葡京又多一筆收入為

十分抵珷 今年來港旅客五百多萬。 美元下跌有一份功勞。



版敬重大笑頷首 嚴敬重大笑頷首 大笑頷首 大笑頷首 大笑頷首

廿

師未捷

向<u>國立即</u>湧起一陣徹骨 灣雲高身前,便見他搏

兄冥頑不靈,本座若不嚴敬重亦沉聲道:「

一年前難開香港的時候,程 他們將來的新居。 也許是心急吧,程傑覺得這 也許是心急吧,程傑覺得這 也許是心急吧,程傑覺得這 也的人態裡還是感到甜滋滋的 他們將來的新居。 也許是心急吧,程傑覺得這 也許是心急吧,程傑覺得這 也是人動一 一段日子過得特別緩慢,可是 一段日子過得特別緩慢,可是 一段日子過得的婚事。 

本道:「林先生,起菜了嗎?」 「不吃了。」林德興負氣觀。 「我付錢就是。」他打開銀包, 「我一人也走光了, 」那是和公司。 一之光」 「正是不如所可。 」就在此時,第一個菜端上來了。 讓她來個「突然的驚喜」! 雲家跑。他沒先給她電話, 海港,程傑所熟悉的香港又出海港,程傑所熟悉的香港又出來。…… 餐心起來。…… 終於,輪船駛進了維多利亞 終於,輪船駛進了維多利亞 終於,輪船駛進了維多利亞 | 想翠

知的。 型班的。 型班的。 型班的。 型在傑一聲「謝謝」,就獨自闖進 不可擊雲的房間。 不可擊雲的房間。 不可擊雲的房間。 不個人驚呆了。翠雲望着程傑, 與他的突然出現,使房裡面的 是老樣子,只是醫 黑的腰包,還是老樣子,只是醫 黑的腰包,還是老樣子,只是醫 黑的腰包,還是老樣子,只是醫 黑的腰包,還是老樣子,只是醫 然後和另一個女子打招呼:「一個大學學院質的。」「不要客氣了!」阿雲不大自然,與巧,你也在這兒。來,你們秀,真巧,你也在這兒。來,

電話,好不足,我 話,十一點

即可能性。

即可能性。

即可能性。

即可能性。

即可能性。

即可能性。

即可能性。

即可能性。

如可能性。

如此大多數研究人員

如此大多數研究人員

如此大多數研究人員

如此大多數研究人員

如此大多數研究人員

如此大多數研究人員

如為一數二的氫化物專家

如為一數一數三的氫化物專家

如為一數一數一數三的氫化物專家

如為一數一數一數一數一數一數

如為一數一數一數一數

如為一數一數

如為一數

如為



我開 底遊小店,他是一家

用武之地了

量文

家為獨

你的男朋友是哪一行

**旅行社是好生意呢!沈小姐** 

是進船,所抽之水是一千二百元,馮太五十四,沈蔥酞輸四百,另兩人輸得差到沈蔥後面觀戰,十分鐘後,她們結帳最後一圈了。」 他也高興他也高興

後安城X・O吧!一千二百元永是不夠

(二四二)

市之光 (十三)

情况,林香蓮一再向部長說多謝。不再來,然後再計價錢收費!見此來的熟葷,希望他們吃了,以後的來的熟葷,希望他們吃了,以後的時,對於一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個

海說。 「若喝百繭地,總是VS· 「若喝百繭地,總是VS· 「表知能」,我們若飲X·O 「我知道。今夜不是安全地 「我知道。今夜不是安全地 「我知道。今夜不是安全地 . 0 老傢伙輩要喝 P,有時是

後去找你們。」 最後,阿雄只好說:「你帶着小珍、小雄,先

「我們怎有地方住,又怎樣打發她才好的地方,是他與阿芳的愛巢,斷不能讓阿珍入住的地方,是他與阿芳的愛巢,斷不能讓阿珍入住的地方,是他與阿芳的愛巢,斷不能讓阿珍入住的地方,是他與阿芳的愛樂,斷不能讓阿珍入住

學業有所成,便組織 一、我還想着,等我 一、我還想着,等我 一、我還想着,等我 一、我還想着,等我

安娜願

技科 知新 「 種 類 傾 質 對 任

,不帶回來,難道讓他 與小雄也帶了回來? 」 「無就眞,喜的感覺却一

漫 話 層

四) , 還可助你舒展身心, 為你亦可作一些自我調理, 屬肚陽藥物之類,這未必有 都是需要的。

迎親門劍爪哇婚俗

March 30, 1990

經濟合同糾紛增加



715

Dr

·政特

負府設

接费兒

送或補

幼津助

稚貼金

阑及

亨通

院長稱治安治理未收

明

德託

周愛權視光博士

驗眼配鏡專家

精配隱形眼鏡

DR. RAYMOND S. CHOW

DR. JACK K. CHOW

**OPTOMETRISTS** 

**TELEPHONE 685-8231** 

632 MAIN STREET

打草根合時 POWER RAKING 剪草、修樹, 872.0530 馮

、湖北、浙江、摩東等地、湖北、浙江、摩東等地 大子心直口快地說:「找份正 女子心直口快地說:「找份正 大子小直口快地說:「我份正 大子小直口快地說:「我份正 大子小直口快地說:「我份正 大子小直口快地說:「我份正

種花種樹鋪泥鋪石 鋸樹修樹鐵木籬笆 電話 876 · 2506

3音等電視 ·材视

**Duck Toong Restaurant** 5225 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3V4

晚飯小菜 粥粉麵飯 宵夜打冷 免費送餐

午市:由開市至下午五時 (只限堂食)

宵夜:十時後供應 干炒牛河 雲吞麵 牛肉粥 肉絲炒麵 腰潤粥 肉丸粥 皮蛋瘦肉粥星州炒米

楊州炒飯 \$3.95 \$1.50 益食家 潮州鹵水鴨\$3.00碟 游水肉蟹 \$4.90磅 紅燒鶴鶉 \$2.30 紅燒乳鴿 \$9.80

特價保仔菜\$4.90

元采 章 雙 賓 雜 葉 繁 宮 賢 寅 炸保 生 中 热董 賓 超炒鸳鸯 生肉虾 \$88 \$138

四 羹 \$2695

品生伊炒焗蒸龍魚魚蟹和 生伊炒為杰龍八八年 扒魚球雞羹 \$59

營業時間:星期一,二,四 下午四時至凌晨一時 星期五 下午四時至凌晨二時 星期六 上午十一時至凌晨二時

**321 · 2888** 

馬年興旺 Ocean Victoria Enterprises Ltd. dba Ocean Foods (Former: Victoria Fruit Centre) Ocean Seafoods

專鋪草皮,換草皮,鋪石

RETAINING WALL,倒樹,修

樹,拔樹頭,專剪大型草

堂,工精價實,工具齊全

.251 - 5629

253 - 4046

仔,樹皮,洗屋,做

菓菜肉食 中西 糧油 蝦蟹蜆 水 罐頭 粉麵

Live Fresh Seafoods & Meats Fresh Produce & Groceries etc. 5889 - 5891 Victoria Drive Vancouver, B.C. V5P 3W5 Tel: 327-1814

VANCOUVER, B.C. NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 麻麪旗花 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820

五花雲花蒸蒸鮮鮮新幸 \* 32 磅旗吞旗氣氣雲春鮮運 十乾乾炸炸鮮吞樓蛋餅 扎麪麪麪麪皮皮麪仔

卑詩省免費廣告報紙 免費刊登售物小廣告 請電 280・1000 欲購平靚貨品請閱本報 逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9 行政部電話: (604)273 · 1571 歡迎刊登付費商業圖片廣告



(只限堂食)

上午十一時至凌晨十二時 逢星期三休息

NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶讌會 瑭璜禮堂筵開四十餘席

〈增設日日新鮮例湯〉

合蓮楊清當椒玉生北紅上彩 時子州蒸紅鹽蘭菜京燒湯虹 價 生紅炒游炸焗炒包片三焗大菓豆飯水子中雙鴨皮絲龍拼 \$ 188.00

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3

班雞蝦蚌鬆鴨翅蝦盆 PHONE: (604) 688-8828



星期日



QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. VGA 1T3 電話: [604] 684 - 2381

公證人黃立錚專辦 業權件詞身 契文認遺證

NOTARY

敦 499 299 多倫多 223 三藩市 359 滿地可 182 點民頓 卡技利 164 歐洲 23 日 遨遊 10 國 11 大城市

汽房商旅 車屋業遊

Beautiful British Columbia

安達旅遊

(22ND & MAIN)

 $879 \cdot 7119$ 

香港來回機票(前發:7月14日/回程:7月30日) .........\$699+ 香港來回機票(6月9號前出發,3月31號前出票) ……\$774+ 三藩市來回機票………\$199+

# 604)669.4165

\*香港來回特價機票 \* \$788 機票加酒店(四、五月份)

\$848 (一晚酒店雙人房) \$938 (三晚酒店雙人房)

\*夏威夷香港四天精選遊\$1118起 (每月有團出發)

\*東京香港五天縱橫遊\$1388 出發日期: 4月13.27日,5月11.25日, 6月8日

\*七,八月份回港機票請早預訂!

\*四、五月優惠團\*

多倫多五天精選遊 \$710起(雙人房 \$718 / 獎人房 夏威夷六天精選遊 班美六天精選遊 \$480 1 雙人房 美國西北海岸三日遊\$229 使人房 廸士尼三藩市航空團 \$ 720 ( 雙人房

\*特價機票\*

台 北\$830.00 星加坡 \$930.00 多倫多\$349.00

三藩市\$199.00 愛民頓\$194.00



香港、廣州、桂林、杭州、蘇州、上海、西安、北京 5月12日、6月3日、7月7日、9月29日、11月10日

回港中國游14天 東京、北京、西安、上海、蘇州、廣州 5月5日、6月9日、6月30日、10月6日、11月17日 回港三峽遊17天

東京、北京、西安、重慶、三峽、武漢、廣州 6月9日、10月6日

各地旅遊團 華人領隊 回港星馬泰遊12天 \$2168 每月出發 回港日本台灣 10天 \$1878 每月出發 回港韓國台灣9天 \$1608 (每月出發) 回港韓國泰國 9天 \$1698 (每月出發) 回港東京箱根5天 \$1478 (每月出發) 回港曼谷芭堤雅7天 81728 (每月出發 級西蘭及澳洲遊15天 S3198 (每月出發 廸士尼樂園大峽谷8天 S720 (每週出發)

夏威夷遊6天 \$708 每週出發 多倫多及瀑布 5天 8299 号加機票 (每週出發 歐洲遊17天 S2798 五至九月每月出發 加勒比海廸士尼海上遊7天81488 每月出發 加拿大東岸5天S798 五至九月每週出發 美加東岸遊9天S1078 三至九月每週出發)

廸士尼樂園三藩市10天8569 六至九月每週出發 加西部班美爱民頓6天8429 六至九月每週出發 美國西部黃石公園 10 天 8619(六至九月每月出發 BC内陸遊3天 S201 美國西北岸遊3天 S201 五至九月每週出發 温哥華島遊2天 S161 五至九月每週出發 一日遊:溫哥華845 城多利868 西雅園865 天天出發

### 機票連酒店渡假團

美加東岸遊10天81238

迪士尼樂園DISNEYLAND 3-8天 S 335起 天天出發 連糯RENO 3-8天 S 269 起 逢星期四五日出發 拉斯維加斯LAS VEGAS 4-8天 S 329 建星期四日出發 爱民頓商場 EDMONTON MALL 3天 S 298 「天天出發

### 代理各大航空公司國內外廉價機票

香港5799 滿地可§399 紐 約§498 多倫多 5349 羅 省 S 295 星加坡 S 1080 曼 谷 S 9 5 5 三藩市 8199 爱民頓S198 台 北 5799 卡加利 5178 夏威夷 8 469

通國 粤英語,直接出票



TEL: (604) 420-8022

一零快外時豉唐本律沽捷埠菜油山號歡批妥訂鮮醬雜統 迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan CHINESE SAUSAGE

金然棧廠

自送不材皮肉風美 用禮含料衣質味加 實名味純薄鮮特風 惠貴精正脆美佳行

# WONGS

# 黃氏保險公司



代理各類保險 壽車屋療業



人壽保險

\*\*可以保障房屋之主權 \*\*可以累積款項作為退休之用



· 可以累積款項作為子女讀書之用 \*\*储蓄的人寄保险,百分之一百歸 還本金加紅利加利息

875-6928

875-8848 875-9900

Fax 875-1065

<u>Autoplan</u> 875-1526 CALL 24 HRS.

**Across From** Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9 - 9 SATURDAY & SUNDAY 10 - 6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

緬街 3437 號

看電影《李後主》,除了能重睹

任白風采之外,還得到一些啓迪。 不少觀衆入座前都誤以為它是部 粤曲歌唱片,實際上它是一部很正 統的故事片,其風格和目前深夜電 的製作,但無論編、導、演以至美 工、攝影各方面都是一絲不苟的, 影片本身就是件藝術品,儘管影片

接、配樂,但是如果原裝那部片子 没有紮實基礎的話,就算今天揾史 匹堡來剪也是枉然的吧! 今天影片經過重新 包裝,就是藝術上再加工,今天的出品其實

本港電影的貢獻其實並不亞 於現在那批年青導演的。電 影事業的進步是有個過程的 ,没有昨天又哪有今天呢? 繼往開來,承前啓後還是有 道理的吧!



他已習慣香港生活。 心「九七」來臨,相信如心「九七」來臨,相信如心「九七」來臨,相信如

史泰龍全新形象 新形象 虎狂雜戲院奉行首映禮·司老匯、利舞

深實要 餘事台 練慣事悸,返 歌每海線。現準

她歌為聲同在出唱,,登音時她一時



波望影、視雨兼好力增加知名度

。張緊又奮與旣情心的父人為將華日黃

RICHMOND ACURA

能

慶祝三週年兼銷量冠軍

紀念期內,凡購各款 ACURA LEGEND 及 INTEGRA現貨 可獲得下列優待,數量有限,選購從速

汽車防盗系統,不另收費 ACURA配件組合, 七折優待



INTEGRA



大昌集團 RICHMOND ACURA服務優良,保 用五年或十萬公里\*。各部門均有華人職員 ,確保閣下獲得最方便及最滿意的服務。

歌武齊備·售價物平·服務優良

\* 詳情請向本行查詢

列治文: 4211 NO.3 ROAD RICHMOND 電話: (604)278-8999 ACURA

> 顧客至上,服務第一 大昌貿易行集團

### HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., (中華文化中心對面) 電話: 688 · 2933 681 · 5848



樓上影院特備各類佈景拍攝結婚,家庭,學生 藝術人像, 貨辦,廣告等相·别俱風格,新 款婚紗免貨借用·特技翻影育相,紀念磁碟. 入籍護照相即影即有

入籍相(黑白)4張7·20 二人以上護照相(彩色) 4張8.80 逢星期三休息)

免费泊車1小時

# 

喜士定東街 461 E. HASTINGS ST

(近中僑互助會)

書畫 鏡 送 設 架 法藝 禮 影印15服 字 用 品 牌 仙務

鏡架平通全埠 即時起貨 16"×20" \$18.80 20"×24" \$28.80 24"×30" \$32.80 24"×36" \$38.80

泊車方便·惠顧百元以上免費送貨

歷史悠久 LOVE & WHITE TRAVEL 信譽昭四

參加納偉旅行團,大家有信心

七天營業

卡加利、班美、愛民頓商場六日遊豪華巴士團 \$430 起 行程包括暢遊路易斯湖、哥倫比亞冰河、積仕 柏市、愛民頓購物商場及遊樂場、班芙市,及

出發日期: 6月2日、6月16日、6月30日、 7月15日、7月28日、8月11日、8月25日。

加拿大東岸五天遊 \$798 起 5月18日開始,逢星期五出發 美加東岸九天游 \$1078 起

3月28日-10月3日,逢星期三出發 美加東岸十天遊 \$1238 起

3月23日-10月12日,逢星期五出發 三藩市來回 \$199 各一日遊

直接主辦各地旅行團,華人專業領隊隨團照顧。 代理各航空公司機票,代辦簽盤代售旅遊保險。 歡迎駕臨查詢!

温哥華 \$ 45 城多利 \$ 68 西雅图\$65

總店: #110-539 Main Street, Vancouver, B.C. 支店: #105-2828 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. 左店: #208-8131 Westminster Highway, Richmond, B.C. (604) 273-8620

### 萬成肉食中心 MAN SING MEAT CENTRE

二二四號 片打東街 電話:681-4491

天客 送 探 鏠 特鴨 營惠 各零 禮親 實 白肝 自攜 佳手 同價發售 4580 (大名集) \*8\$3.70 宣 價週 品信 3754 (無名集) 惠 實到 #8\$3.10

家柱特咖牛 特設熟餸部 新烷點製料 柱候 肉鹵大臘

玻椒瓜爪 中 什 你 中 什 什 你 中 什 什

歡迎零估批發

肉腩蹄鶏筋

IA'

公證

生

契

2000000

\$84 \$93

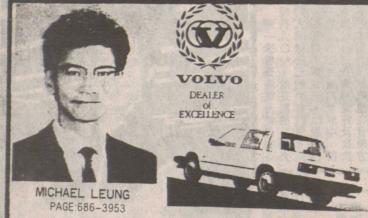
\*夏 \* 引 出發

\* 1

SHARP

**Facsimile** 

# 精選車行富豪總滙



\*八九年了OLUJO \$38,888 +PDI \*八九年740 TIPD 皮座椅 \$31,888 SOLD 皮座椅

\*特别介紹加拿大最後一部黑色 XT 6跑車4×4自動波欲購從速!!

最後兩部九〇年 VOLVO 740 自動波\$25,888 +PDI

欲購從速

優質二手車,華人技師管理 ☎(604)980-2464

羂 禾 車 行 auto mart Cowell Motors Ltd.



HENRY CHEUNG

Pager: 667-7622

價錢相宜

服務週到

速臨選購

張恆勳 赞業代表

特别介紹全新



ParkaG

273-3922 13611 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C. V6V 1W8

Dealor 6704

AUTOWEST LTD. 西域 BMW 汽車公司



(RICHMOND AUTOMALL) 13720 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C. 營業及維修部 273-2217 零件部 273-0315 FAX 273-9663

外埠長途免費電話: 1-800-663-1197





本公司爲列治文唯一之BMW寶馬汽車代理商號,以服務華人爲首,並誠聘在汽 車行業多年之陳君及何君專誠爲閣下服務,查詢選購,請與兩位代表聯絡

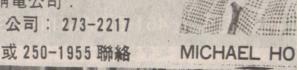


對寶馬汽車有十四年

之豐富經驗。查詢 請電公司: 273-2217

傳呼機: 686-6088

陳雅力先生 ERIC CHAN 何先生 MICHAEL HO 別號"寶馬王子",銷 售寶馬,口碑最佳, 深得顧客信任。 請電公司:





LEGACY 2212 c.c. 16 Valve 130匹馬力 1990年全新設計之富士SUBARU房車及旅行 車LEGACY已經開始在本公司展出及發售,



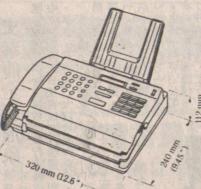
SUBARU JUSTY自動三門及五門房車 經濟,省油,耐用

富士車工,可靠、耐用!銷售量為北美洲入口旅行車之冠!!

AUTOWEST LTD. 西域 SUBARU 汽車公司







報な漢大

備有F0-220 1230 99.9%功能

· HIGH SPEED · • FULL FEATURE • **UX-180** · AUTO DIAL · 備有FO-220/230

\* \$99500

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.

222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6 (604) 876-4141

瘋狂大平賣 UX-190 取代 FO-420 取代F0-420

99.9% 功能

GIM LEE YUEN LID

47 E. Pender Street Van., B.C. V6A 1S9

685-9743

加拿大永康

人壽保險公司

Re: 324-2039

Bus: 684-6381

Please Call S. Tan Chow For More Info.



福特汽車是最受華人喜愛的北美汽車

RENGER FISH FISH

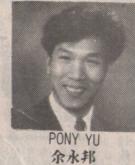
PRODE



STANLEY YEUNG 楊祖佳



PHILIP CHAN





ALVIN LEUNG

特聘經驗華人營業經理及代表,加强為僑胞服 務。查詢選購請直接與以上任何一位代表聯絡

access South end of Knight St. at Westminster High

生保房女、

級代 理

TOYOTA. 1965-1990

CARE PROTECTION

Richmond

AICHMOND 13251 Smallwood Place

Richmond, B.C.

大量全新



ANTHONY CHIEW 趙德隆



COROLLA SE \*TERCELS \*CAMRY SE

\*COROLLAS \*4 RUNNERS

\*CELICAS \* CRESSIDAS 請即駕臨列治文TOYOTA陳列室參觀選購 歡迎舊車換新車,我們的服務員及營業代表當 會忠誠地爲各位介紹服務

聯絡電話: 273-3766



梁先生 Stanley Leung



RICHMOND HONDA CARS 列治文本田車行

THE RICHMOND AUTO MALL. 13600 SMALLWOOD PLACE. RICHMOND, B.C. V6V 1W8

☆營業部 270-1367 修理部 270-2231

auto mall

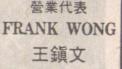
新售理田公 出,銷司 一在售榮 九服全 五八務加部九冠章

本年軍大

90年雅閣,大量推出,全新款式 價錢公道,服務週到,歡迎查詢



有多種顏色及 款式可供選擇 請即駕臨參觀試駕



維修部由日本訓練技師主理

直接傳呼機680-4188







健良淸潔公司

承接辦公室,商場餐館或住

宅等各項忠誠清潔服務,價

錢相宜請電 874.8216

泰與有限公司 7ai Hing Company Ltd. 265 EAST PENDER STREET . VANCOUVER, B.C. V6A 1TB, CANADA

PHONE 684-1028

冰超新 霜等到 明味大 蝦精幫

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD. 535 GORE AVE. VANCOUVER B.C. TEL:689-7324

話址星市少鮮,絲冷日口腊 。可皮芝點灣蔬,即,蘇。頂菜中 9五息任 公生什 即桃丸 司漢貨 運、,

跌打風濕 周頌堯教授白鶴內外功奉

,小,理傷賠害 法果店埃 、長否時凡。害償狗 逮超購特 扣罰

免费洽 2440 緬街 電:872.8720

(即舊王志龍駕駛學校) HENRY WU主理

經驗豐富·歷史悠久 筆試路試·效率速成 本校採用九零年新車 電話: 322·5145 325.0917

程

143

元

城市駕駛學校 City Driving School NO.5-2414 MAIN ST.

打臘八折優待

VANCOUVER, B.C. 電話 874-4544

館烟囱爐頭工商業住宅清潔

晚電: 253 · 5710

耐心教授 筆試路試 精通國粤

蘇偉勝

客英馬語 收費公平 忠誠服務

英洗地

教師:何津祺 三二二-六八八八 黃健明 六八九-五五七六

,合格率特高,排期最快,教授方法簡易,並設有筆 試班,全校採用88年全新房車作教

嘉華駕駛學校校長 馮坤威四三二 - 七〇〇一 二九四 - 一六一一

6165 # 17 HIGHWAY DELTA JUST OFF 99 HWY SOUTH OF TUNNEL 離列治文只十分鐘

本汽車中心,爲你提供Jeep Eagle全面服務





KENNY FONG 方志立 華人營業代表 住宅: (604)273-6898

款式齊備 參觀選購。 ☎ 946-0609

Jeep

學 電話: 2750886 4379617

校 本校採用89年日本小型冷氣房車

安全易學

宙駕

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

No. 1-114 W. Broadway, Van., B.C.

初學補鐘

歡迎查詢

823E. HASTINGS UNITED DRIVING SCHOOL TEL: 253-6888 253-1333

經驗豐富 耐心教授 易學速成

※唐人埠特價全程140元

\*聘請大溫哥華各區男女經驗教車師傅多名\*

211-175 EAST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5T 1W2

送 平

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

電話: 321-3722

費

公

收 經 師

富

質

良

傳呼機:686·8597

**☎ 644-7890** 您想得到一張

專人個別教授筆試班請直接聯絡郭先生

電話 251 · 5750

卑詩省駕駛執照嗎?您為學車而煩惱嗎? 我們的中、英、法、越、華語教練會指導您 路試從最安全的習慣中,得到您想要的駕駛技術 並代約安排考試日期。 從 速 聯 絡

馬尚祭 @33-@082 列北鴨 657-2823

師

全

程

140

元

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL

專人輔導英語筆試

872-8717

# 艮駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL TEL: 433-2888

由 RAYMOND TONG 唐達良主理

名符其實·師質優良·經驗豐富·收费公道 本校全用TOYOTA新車教授舒適易學 合格率高·歡迎查詢

力權限無的統總新聯蘇

無上權力的總統制, 是通過私有產權法案。 是通過私有產權法案。 於總統制的投票情况是 於總統制的投票情况是 於總統制的投票情况是

力機構—全國人 於三月十三日通 於三月十三日通 於三月十三日通

蘇共一黨專政的憲法條文;三是通過私有產權法案。其中關於總統制的投票情况是,在全於總統以極大的行政權力。隨後,「人代會」又通過投票,選舉蘇共總書記戈爾巴喬夫,成學蘇共總書記戈爾巴喬夫,嚴予新華權,通過修過憲法,賦予新華權,通過修過憲法,賦予新華蘇共總書記戈爾巴喬夫,成學蘇共總書記戈爾巴喬夫,成學蘇共總書記戈爾巴喬夫,成學蘇共總書記戈爾巴喬夫,成學蘇共總書記文爾巴喬夫,成學蘇共總書記文爾巴喬夫,成為蘇聯有史以來第一位總統。

7。 6 不 票

常工作,這個委員會的成員包括總理、國會主席、司法部長、國防部長、內政部長、國家安全委員會主任(即秘密警察首腦),及一些總統親自挑選的人,另外還包括政府部局。蘇維埃主席、國法部長、國際總統、三軍統帥,之氏說,這種體制和權力是對付國內稅部人民代表大會主席、國家總統、三軍統帥,之氏說,這種體制和權力是對付國內稅部人民代表大會主席、國家總統、三軍統帥,黨政心須。附議其見解的蘇聯憲法監督委員會主席、超過的最高,這個委員會主任(即秘密警察首腦),及一些總統親自挑選的人,另外還包括政府部局。 「莫斯科新聞」的評論亦認為「總統制可以填補共產黨權力受挑戰後呈現的填空,而與空可能導致政變或專制」。 爭得這個具有實際行政權力的職位,以加定自己是「唯一的」總統候選人;而他為完定自己是「唯一的」總統候選人;而他為完成之職,是戈爾巴喬夫本人「意志的體現

三年定期存款

最低限額\$5,000.00

請致電查詢683・2881

加拿大定期存款保險會員 總公司: 610 - 1050 W. Pender St., Vancouver V6E 3S7

(604) 683-2881

有

獻限

年息

利率隨時變動

司法部四日一個「日 會 擁 | 來扶助他執行日

埋葬共產主義?

-僅在蘇聯,

克思主義,

精干茄京清北鴻錦

七天營業

早上十時至三時

晚上五時至十時半

※有寬大停車場※

热董

(保守的或者激進的)可能向他提出的權力 (保守的或者激進的)可能向 (保守的或者激進的)可能向他提出的權力 (保守的或者激進的)可能向 (保守的。 (保守的或者激进的)可能向 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能向 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)可能的 (保守的。 (保守的或者激进的)可能的 (保守的。)。 (保守的或者激进的)可能的 (保守的。)。 (保守的或者激进的)可能的 (保守的或者激进的)。 (保守的。)。 (保守的。)。 (保守的或者激进的)。 (保守的。)。 (保力的。)。 (

682-3777

特星

别期

推至

五五

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

**心** 心 心 化 指 導 ·妥當

業保等險 各 項房 燕屋 梳樓

商車

8722396 記計

LE KIU POULTRY

SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

第一分店

本號供應・新鮮鷄鴨・零活批發

號地 五時半星期六十二時至四時就二〇三室(緬街夾片打街)辦公時間: 余 業管理 景 669 平星期六十二時至四時一至五上午十時至下午時間: 及數 諮商, 息 務

商業 6

電話 余鴻智

第三分店

台邊 新聞也。

莫斯科 

HONG KONG GARDEN RESTAURANT 溫哥華緬街 1550號 1550 MAIN ST., VAN.B.C.

\$88.00

四至五位套 四至五位套 所火親湯(日日新) 系首白飯 祭首白飯 第29.95

一七位套餐 \$49.95

256 East Pender St. Vancouver, B.C. **2** 681-1012

批發部

458 Prior St.

Vancouver, B.C.

**2 681-1999** 

新

價 石銀 買 玉首 金

黃白金飾 結婚金牌 款式新穎

鑽石玉器 賀壽金座 精工修理

紅藍寶石 名廠鐘表 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.

電話669-3247

北京參革行

特别推薦 特種天然營養劑

北京蜂王精 500MG

含量特高。品質特純。

介紹期間:每盒\$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9 Tel: (604) 684-3563

238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

新人事。新作風

清香奶當鶏 一种 賓席 9日 \$138.00 班

\$108.00

> 和 菜 菓沙飯魚肉就蟹鴨上鴨 \$55.00

營業時間:上午七時半 至晚上十時 (建星期二休息)

Granville Island Poultryland 1669 Johnston 1678 Commercial Dr. 1610 Robson St. Vancouver, B.C. 25 682-0213 Vancouver, B.C. Vancouver, B.C. T 669-5457 254-2511 全BC售賣傳眞機最多,價錢平,種類最多,服務好 律師,醫生,工程師,會計師及各行生意都向我們購

第二分店

SHARP最新聲寶230型 特價\$1195

送,卅二個記憶,每次可十張紙。2年維修保養 最新PANAFAX KX F 100 \$1099

國際牌(樂聲)(原價\$2100) 全部自動轉換・一機三用★傳真機★電話錄音機 ★電話・有記憶・毎次五張紙・有時間傳送不需另裝電話線 真正全部自動收FAX或電話及電話錄音

SAVIN日本名廠傳真機

BROTHER兄弟牌傳真機 (有錄音)\$660

手提無線電話大平賣 MOTOROLA 8000 H 大字LCD

最平,五年保用 NEC, DIAMOND TEL

\$960

影印機(COPIERS)大平賣!! 樂聲牌縮少放大影印機特價\$1195

本公司有彩色影印(PHOTO COLOR COPY)代客 影印目錄,餐牌,相片,即影 即有,每張七十五仙(75℃) 地產經紀, 廠家最合!

溫哥華百老滙西街47號 電話: 874-7147 WE ARE NOT AUTHORIZED SHARP DEALER

價錢平!種類多!服務好!最新機型

屋屋水烟露大專均免 專顶顶澗筒台小業有费 門補翻護翻維工牌保佑 漏新理新修程照證價 電話:251.575 | 鴻基建界公司

### 永興油漆公司

承接商業住宅 内外油漆 大小裝修工程 土庫間格 免费估價-

電話872-5753 傳呼735-5032

立成建築裝修

内外油漆 土庫間格

榮昌裝修公司

政油車土廚水電商瓦水府漆房庫櫃喉器業仔泥牌瓷露改厠更按住小路

照磚台建所換裝字澗面

電話:874·8043(24小時服務 680·5927(傳呼機)

680 - 5927

承水喉裝修

章 話: 321 · 8968

手提章話: 657-2959

車房露台

瓷磚地板

土庫間格所運輸網桿衛人與大學性價

劉先生

瓷車電水土承内内商專 磚房器喉庫建外外業驗 舖露按更改新油翻住舊 砌台装换建屋漆新宅屋 644.6168 或 432.9888

乾洗衣機 • 雪櫃冰箱 • 水喉厠所 電爐電器

晚255c

6工程改建, 2精磁磷醇 0廉醇間

政府牌照 收費低廉 電話879-3583 傳呼機876-0735

### 預, 伴禮 約尺娘服

March 30, 1990

電碼禮 中國福樹旗袍 中國福樹旗袍 中國福樹旗袍 298-3977 223 Keefer Stree • 新

### 室頂維修

舗設 DOURDID 瓦面 35年經驗 晚六時後電 291-1866 KARL

STONE'S RENOVATIONS CO. 商舊磚土各屋内水 廚 政府 摩屋石 铺 間 國 水 水 屬 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 照 然 為 獨 為 器 所 照 公司253-1262 傳呼735-7180

屋水房内 頂電屋外 工搶樓工 程修宇程

免費估價 日夜服務 328-3838/327-1238

水内膠屋水園車廚土栢 電外板頂泥牆房櫃庫內式 木油外水路砌露厠間南 工漆牆潤面磚台所格業 估 價

電話:253-6043(日)649-0297

435-9189 874-8045

露台漏水

厠所漏水

髹勞。漆不 ! 形可,慮 。以唯污 接銀雪吾、 工洋晒則髹 程驅淋輕之為 電作, 一則 電作,一則 鉛 。久錬。 八揮經一舖 七汗。。不雅 ·難色皆陰, 。而紅有 七留言一份

雅目濃是

專業牌照

次搞掂

渠道漏水

水管漏水

志華公司: 250-8123

慈而清髹屋

# 屋頂工程

免費估價 政府認可

屋屋舊土水圍水內膠商 頂屋庫澗 牆泥外質業 翻補翻間露欄磁油外住 新漏新格台桿磚漆牆宅

24小時服務電話:657-1675

大小工程 均有保用

# TEL.649-9890

政府認可・免費估價・價錢特平 24小時即電即到

土水水厠厠 庫喉管所所道燈 頂 渗漏破漏阻阻修 漏 水水水裂水塞塞理

### 250-1068 Lowe Cheng Construction

費

估

價

露台車 門窗更 庫 外 地板 油漆 格 換 缸 房 價 日夜電話: 255.3892

基信建築装修

電話: 434 - 0869

價大內水土舊

格小外電庫屋相裝油工間翻

宜修漆程格新

### 列名雅建築裝修有限公司 NAPIER GENERAL CONTRACTOR LTD.

資車土廚內水酱商承政 磚房庫櫃外電屋業建府 鋪露間厕油工翻裝新牌 砌台格所漆彩新修屋昭 **電話251-6008 PAGER686-8572** 

光明 裝修公司

精修水喉・內外油漆

招牌翻新、門窗更換

**瓷磚地板、車房露台** 

七木維修、土庫間格

優價廉、免費估價 日夜電話: 2553772

植機建築裝修公司

手提電話: 649·1581

電話: 439·1808 438·6828

### CBA 防盗系統

免費 保專對閉防防十政 養業講路火盗年府 修安系電系系經牌 估 理裝統視統統驗照 價 645 · 1002 PAGER 434 - 1166

新造厠所

精修水喉

253.8082周生

花園設計 車房改建 各種圍欄 陽台翻 免費估價 瓷磚地板 外油 漆 新 255·330 253·570 詩五時後電

### 裝修公司 S.A. CONSTRUCTION CO.

裝建浴室 專修水電 承接各種 土木工程 重註: 253.8996 傳呼機 650·7500

免大内水廿 费小外喉年 估工裝油經

傳呼:681・9599 電話: 254,5699

### 加華建築裝修

專造各式圍墻圍欄砌磚砌石 泥水路面油漆木工園藝工程 電話(夜)255.6889

## 聲建築裝修

間 油 格 漆 電 939 · 5927 話 874 · 3876

商新防各安免 業建松種裝費 柏住警電修估 文宅鐘器理價 327-7881 陳生

### 栢熱 水 文水按喉 佳 裝電 護爐 記 燈理 理

電話:255.6497 傳呼機:686-2663

柘餐屋内磚磁水牆各水 文館頂外石磚泥身款電 住商瓦油結砌路批園修 宅店仔漆砌鋪面盪欄理 6時后電話:255.5296

### 田健漆油瓷磚公司

零沽批發 房屋改建 大小工程

### 内外油漆 修理水喉

包君滿意 電話: 944·0052

### 建梨工程公司 FAR EAST CONSTRUCTION

PHONE 325-8002 免大電水磚瓷内土房商 费小動電牆磚外库屋店 估工通裝砌鋪油間修裝 價程渠修築砌漆格建修

# 

政商新煤厕资换油霉大兔 府業建電所磚門漆台小费 牌柏改水通地鐵廚車工估 照文建喉渠板鎖房房程價 公司 876 · 4594 PAGER (24his) 667 · 2894

### • 繳新建築公司 •

建外陽屋修土磚裝更內建水包 築牆台頂理庫石修換外造泥君 工膠遮瓦房間圍水大油陽面 程板蓬仔屋格牆 喉喉漆台 電話: 876-5290 / 874-4905

價程修漆驗

大型貨車・有升降機 代客搬運・傢俬貨物 具有包裝・具有燕梳 長途短途・一律歡迎 具有經驗・天天營業

電話: 253-2841/253-8382 傳呼機: 650-9279

# 政府認可 免费估價

急修漏水 包保妥當 屋頂翻新 十年經驗

公司:250-0811

土精浴露内商價經 庫造缸台外業錢驗 間廚厠圍油樓公豐 格櫃所欄漆宇道富

電話: 872-1282 張洽

電話:876.0278

傳呼:686.8677

MASITEHS DRYEAS 餐館 雜貨店

裝置設計

**%**免費估價

◈取價從廉

RANGES

# 政府註册

免內廚水露土改商 費外櫃喉台庫建業 估油酒電車間翻住 價漆吧器房格新宅 請電:325.1882 余洽 傳呼667·0822

收上政電乾洗雪 工費門府爐衣衣櫃

低服牌電機機冰

廉務照器

電話:253-4706

24小時服務

家庭電器

植類雪证

·空氣調節·

外牆膠板 屋頂水澗 土庫間格 浴室廚厠 瓷磚地板 露台車房 砌磚鋪石

水泥路面 圍欄水電 內外油漆 免費估價

### 冷暖電器公司 24小時服務

電話:251.1505 2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

# 修理裝置 政府牌照

·大小凍房 · 制雪機 ·冰櫃凍櫃·冷氣機

·雪櫃爐頭·暖氣機 ·乾洗衣機·熱水箱 ·洗碗碟機·各種電器

### 屋廚瓷圍土政頂厠磚牆庫府 翻建油欄間註 新造漆桿格册

外水門車擴免牆泥窗房建費 翻路更露改估新面換台建價

250.8233 874 - 9888

熱水暖氣 水喉電器

Electric Ltd.

免費估價

冷氣 雪櫃 凍房 免費估價

253-3298 傳呼機 645-4309

大小電器工程

新装電路設備

加改電表電箱

緊急照明修理

栢文消防系統

政府牌照

電 話:875.0592

傳呼機:735.1119

修公司

# 洪利屋頂工程

免費估價 政府牌照 ₩ 24小時服務 ※

價錢合理 250 - 1068 保君滿意 251 - 5092 屋屋油20膠50舊建圍水外磁土 頂頂漆年質年屋造墻泥墻磚庫 補翻裝保外保翻厠欄路噴地水

漏新修用墻用新所杆面油板喉

HENRY'S BUILDING CONSTRUCTION LTD.

國 粤語電話:873-6518/684-1748

英語電話:734-4008

承舊改商土廚車圍水水大免保

建屋建業庫房房牆泥電小費証

新翻擴裝問厠露欄磚裝工估質

屋新建修格浴台杆石修程價

nim's WELDING LTD.



政府牌照

中西技師

防盗花窗・大小鐵閘・ 花園欄杆・貨車鐵架・ 交貨快捷·上門燒銲· 電銲部份保用十年以上

傳呼機)645·3103 花園電動雙門或 單門鐵閘(DRIVE WAY GATES) o 免

歷史悠久

手工一流

TOM APPLIANCE SERVICE

2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

凍 櫃 大小凍房 洗 碗 機

東雪機 乾洗衣機

免費估價 政府牌照

657 - 7099

屋屋水更車水各土内水浴。 頂頂澗換房泥款庫外喉室 補翻安鋁露路圍間油電廚 漏新装窗台面欄格漆燈厠

大小工程負責保用

# 254・2548 黃洽

# 雪櫃電



### 專業承裝,修理

·肉食瓜菜櫃 ·冷暖氣機 ·雪櫃打冰機 ·乾洗衣機 ·爐頭碗碟機 免費保用一年

收費特平 保証滿意

·大小凍房

24小時服務 政府牌照

電話: 254.8729 1425 Nookta St. Van.

## 實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 6908 RUSSELL AVE, BURNABY, B.C. V5J 4R9 電話 430・4552 或 435・5188



\*防盗花窗 \*鋁質欄杆

\*樓梯扶手 \* 鐵門鐵閘

### 費 估 價

# 

24小時服務免費估價 公司電:250.1068 :251 - 5092

屋屋油土電建水商 頂頂漆庫燈造泥業 補翻裝車水順路住 漏新修房喉所面宅

膠圍舊水磁外更無 質墻屋澗磚墻換任 有 外欄翻露地噴門歡 墻桿新台板油窗迎

翼,一隻鷄只得細細隻,一個人吃就差不多。 吃,應不難。 年前有朋友自非洲那邊返,深明其中做法的奧秘,根 底拳脚,問及我可不可爲?我是爲他想了三日,終 於告訴他不要做。因爲澳門那邊做了多年,依然未 能闖出名堂,恐怕難以大發展。其中亦有原因,黑 於告訴他不要做。因爲澳門那邊做了多年,依然未 能闖出名堂,恐怕難以大發展。其中亦有原因,黑 於告訴他不要做。因爲澳門那邊做了多年,依然未 於告訴他不要做。因爲澳門那邊做了多年,依然未 於告訴他不要做。因爲澳門那邊做了多年,依然未 於問出名堂,恐怕難以大發展。其中亦有原因,黑 於問出名堂,恐怕難以大發展。其中亦有原因,黑 於問出名堂,恐怕難以大發展。其中亦有原因,黑 於問題,

邊繼之而興的亦有不少,其中我亦有試過,我的評價亦可得非常出色,我是慕名去試過,平心而論,真不錯。一鶏間公寓扒房,所做的非洲燒鶏好不好 聽說澳門總督府側跟的一個多年很多年之前,

好妄小人! 天下問果有 當道 大有 有都要大手筆的籤香油呢! 一有都要大手筆的籤香油呢! 一方的私蓄。連轉託神明去, 一方的私蓄。連轉託神明去, 一方。怎麼光明 一個好人兒,會得免想 一個好人正法的大喇園結 是有個奸人正法的大喇園結 是有個奸人正法的大喇園結

答他們的問題。 答他們的問題。 答他們的問題。 答他們的問題。 答他們的問題。 其實改在八時上班、四時下班,對他最合適 ,因爲他要帶小女兒上學,早上八時前已到了 刻, 豈料人事部説: 你早來是你的事, 大家不 到五時下班就是開小差,氣得他寧願在快餐店

泡足四十分鐘,也不早到銀行。 另一朋友莉沙説,如果能 的打工媽咪起碼有八成受惠。 僱請新員工時,條件亦較能吸 引雙職婦女。可惜,又是 就好了實行這種中 forced habit阻礙了實行這種



人遊戲時

於於有機會潛雪, 於於有機會潛雪, 不然可真考慮世 , 不然可真考慮世 ,

可致人於死地。

可致人於死地。

可致人於死地。

可致人於死地。

日用品品

年輕趨而成熟,對婚姻的看法 亦有轉變。 日本電視台有專題探討這 個年齡的未婚男女心態。一位 三十多歲的大學講師,條件不 等,過着正常而規律的生活, 錯,過者正常而規律的生活, ,要善於對待家中的女人不是普遍男人認為婚姻是束缚

已經足夠。

「思一起過安穩寧靜的日子,
」

「問答是:只要她肯對我說 做妻子? 他妻子? 他希望娶個怎樣的女人 他説,就是怕老婆煩。 很有作用。 很有作用。 很有作用。 很有作用。 他説,就是怕老婆煩。 不過,這種 不過,這種 作用

有高級專業人士自認怕老 後、有觀車,自己也說一切都 在操縱之中。那還為甚麼要怕 在操縱之中。那還為甚麼要怕

點解有笨 的 咗 春時 7 吸

LAKEVIEW REALTY TEL.931-3451

①CITADEL HTS-舰景屋 2400 呎,街角位,室内設

②雲埠有景靚屋有三大睡房,大客、飯廳,家庭室,

請電 939·4156 或 931·3451 BOB PHILIPS

厨房,柚木地板,完成土庫具洗手間,地大33X127

BB地產公司三角洲

備一流,屬於示範單位,熱水及防盗系統,四件入

可鷄洲

等低脂肪而高蛋白質之肉類,儘管養養學,透過這些方法,整學界認爲減低患性,例如蔬菜、水果、麥高的食物,例如蔬菜、水果、麥店的食物,例如蔬菜、水果、麥店的食物,例如蔬菜、水果、麥片、果仁、全麥包等。

(四)維他命C及E——不少報告都發現維他命C及E——不少報告都發現維他命C及E者,其患癌機會較低(而並非維他命C及E有「醫治」癌症之作用!)多吃緑色類蔬菜、五穀類、果仁及水果,都是獲得以上兩種營養素之最佳方法。(五)定期體檢——香港人一向忽略定期檢查身體的重要性,往往到病情由小化大,才去尋求解往到病情由小化大,才去尋求解往到病情由小化大,才去尋求解

再出外工作了。但她在家專職搞家務,不在家專職搞家務,不 

售\$229,000

RUPERT央六街標準地全屋共6

房2廳2厕土庫完成有觀景交

通方便,鄭近學校及公園,約

2000 呎只售\$239,000



(六)採用學名 套以正確的學名 正當的,一如其他身正當的,一如其他身

4826 DUCHESS ST. VAN.

3245 ARCHIMEDS ST. VAN.

SOLD

982 ELIZABETH DR. 九年新,

3284 TURNER ST., 溫哥華三十

年星叫價\$209.000 上三下二

VANCOUVER SPECIAL屋

雨廚雨厠雨廳抵買

(五)個別輔導 (五)個別輔導 (五)個別輔導 (五)個別輔導 (五)個別輔導 (五)個別輔導 (五)個別輔導











7762 SPARBROOK ST. VAN.

SOLD 業主自賣



鍾丹尼

DANNY CHUNG

公司: 435-9477

傳真: 435-9412

住宅: 298-8883

傳呼:686-7711

忠誠爲僑胞服務

廿年經驗精通國內英語

GODDARD & SMITH 阮光成

LAWRANCE DR., BURNABY北本拿 比之最高尚住宅區廿一年新約 2,500 呎有新建太陽室及露台 碧爐及主人套房63×122,售

北本拿比近BRENTWOOD MALL?

3廚及5浴室樓下分兩獨立單

位出入雙車房瓦頂熱水暖氣地

大約50×122呎售 \$ 479,000

靚景一年新歐建豪華靚屋約三

一里河 量/

4-7-3-3-3

\$299,000

FLORIO YUEN T 683-7535

◆溫哥華著名唐餐館建實業,樓上住宅。 六天營業·價S720·000

♣DAVIE街商業樓·雨旺舖及五組柏文·開 價S1·280·000

\*HASTINGS街·地大·獨立大租客·收入 好、價 S 2,000,000

◆BURNABY工業大樓·佔地112·700方呎 實用面積 47.796 方呎·好收入·開價 \$4.300.000



♣COQUITLAM購物中心,旺 區,近LOUGHEED MALL 全租出 \$1.680,000



❖ FRASER 街旺舖, 一層高 好租客, 價 \$500,000



本拿比高尚住宅區GARDEN

**靓景只售\$289.000** 

VILLAGE AREA近巴士站學校快車

及METRO TOWN地大60×122有

S 248,000

→西區商舖,新裝修,開價 \$1,400,000



→温哥華工業舖, 佔地達: 63.500 方呎,實用面積 34.900 方呎, 好收入, 價 S 3,850,000



211-9TH AVE., NEW WESTMINSTER 二埠二年新屋,完成並有草地,地大52×116,2600呎 有五睡房,三浴室、煤氣壁爐、橡木廚櫃、露台、家 庭室、書房、雙車房等。環境清靜、近學校、大學及 商場等,有譽質出租·租值高。只售S295,000 請英語電(歡迎預約參觀) 525·1561 (BENSON)





※6108 NEVILLE ST. 一層靚屋, 兩大睡房及書房

※4294 MOCROP有三睡房及土庫另有一睡房地大

※4844 JOYCE街靚屋,樓上雨睡房,土庫另有

※7081 CLARENDON位置一流,飽覽菲莎靚景, 連土庫三睡房, 地大44×132, 開價僅二十九

有意請親臨或電435-1381 JACK BEECROFT

NRS BLOCK BROS. REALTY LTD. 9360-120 ST., SURREY V3V 4B9

F.V.R.E.B.

週末開放2至4時

橋電器,只售\$294,900

雙車房,急讓\$249,900

SURREY

請英語電: 583·3020 J. BENDER

施學全 PAUL SHIH

DELTA

公司:581-4601 住宅:596-9570 傳呼:650-6388

1990 MEDALLION CLUB 一房屋買賣及管理 一能操流利國粵潮語 一服務忠誠,歡迎來電陽教…… 1990 MEDALLION CLUB會員

1990 NRS DIAMOND CLUB會員 ◆素里 12年兩層屋四房二廳,近SCOTT ROAD及快 車站, 地65×118兩大陽台, 收租入S1000或自

住最好, 價 \$ 174,900 ◆素里11年雨層4房2廳, 地72×108近快車站及 SURREYPLACE MALL出租,可S1000或自住,開

價 \$164,900 ◆素里 12 年平房, 3房 1120 呎地大60×120近巴 士站及快車8149,900 可收8850租,或自住

亦一流 ◆COQUITLAM十年好屋,五房二廳,好實用,離開

COQUITLAM MALL僅5分鐘適合小家庭,出租有約 \$1100收入,價\$189,800

◆SURREY十六年屋, 5房2廳,上下廚房,近商業 中心GUILDFORD MALL地61×131,面積2150呎叶 僚S189,900

→素里新盤,四年新屋三房二廳,1800呎,交通 方便,近巴士站,小學及快車總站,好價錢,只 \$179,900 ◆溫哥華東區近KNIGHT街夾19街,親翻新屋,地

大33×122實用面積約2200呎共5房保養一流 近交通及小學,售價 S 228,000 快車3月16日通車到素里 是買屋好時機!

房屋自賣電話聯絡中心 669-2303 322-9639

\* 北本拿比3115 BAINBRIDGE 地77×192屋面積 2000呎 分層式設計新屋頂及暖氣系統。環境幽美, 地點適 中,近車站及學校,叫價廿餘萬。

\*本拿比4316 TRIUMPH近HASTINGS 3×122三層全部 新裝修,三睡房,有後巷近學校,樓下二睡房獨立 單位分租\$500,自住收租勿失良機。\$228,500 \*本拿比7358-18 ST.三年新 2500 餘呎,四睡房,煤

氣壁爐,爐頭雪櫃洗碗機,高樓地段,自住保值, 屋主本月内搬出。勿失良機第245,000 \*温市720東32街,雅潔街角屋,新屋頂及水澗全 屋雙層玻璃。兩睡房,月租\$800,交通方便地大

33×112,近學校,適合小家庭及首次買屋人仕。開 價\$173,000 \*温市3304 AUSTREY,可步行至JOYCE快車站及KINGS. WAY商場近學校,三睡房平房街角屋,保養好,靚 草坪,欄柵環境幽靜,六萬餘元低息銀行貸款。開

價\$179,000 代客招租及收租,房屋管理,收費特廉



★城中热盤 4700 呎,完成66×121地,共九睡房 每邊各有二套房,熱水保暖,島式衛房 橡木櫃及 高級設備、精緻窗簾、平賣急作

★ 芥次置業良機·二睡房靚屋·64·155地·另有20 吹私家横巷 高贵林445 SCHOOL HOUSE 售價特官。 ★本拿比親孖尾33·130 地 土库一睡房租S350

正層一時房租8350、樓上有主房及天窗租8750 佯售廿二萬 ★三角洲十五年新靓屋,正局三肺房,完成土庫二時 房·街角位·地59 170有主人套房·價平難得!



BALJIT KAINTH 辦事處: 438-3501 傳呼機: 667-8718

佳 宅: 327-5228



GREEN ACRES REALTY 靚屋好介紹 872-8586

2100呎,街角位地大61×132

82×120

雨睡房及浴厠,地方清潔,保養良好,價十 八萬四

萬九千

國,一 抗戰而言。意思是東北軍全部犧牲是要是瓦碎則不必。」所謂「玉碎」指主張。他説如果是「玉碎」還可以良這樣一句話。「漢公表示「不爲瓦王化一十二月二十九日的日記中記着安部隊約五萬多人,但張學良還是不安部隊約五萬多人,但張學良還是不

March 30, 1990

液體物質〉一次, 程增加血小板凝重的血友 是失生命,因此必 長失生命,因此必 最大生命,因此必 最大生命,因此必 是大生命,因此必 是大生命,因此必 是大生命,因此必

一年計算, 必須動用大約是用血液製造的, 而伊安 亦否

子高度放射。 誠、熱情,對國家的一片 與事業受到一定 與事業受到一定 與事業受到一定 與事業受到一定 與事業受到一定

已經取得了巨大的成 出畢生的奮鬥,是應 國共產黨的領導下, 國共產黨的領導下, 國共產黨的領導下, 內國共產黨的領導下,





# 生先初陽晏念



作演出的常用全體

揮胎台自顧的约,把七

化之夜》,背譜指揮。 於下自己應唱片公司約 於下自己應唱片公司約 於下自己應唱片公司約 友好態登 黄胎

3377 EAST 6TH AVENUE

LOCATION & LOCATION & LOCATION

地點適中,離市中心僅鐘分鐘,近高速公路,

近學校,交通方便。三睡房,有土庫靚屋,光

猛清潔,獨立車房,前後均有車位。地大33×





JOHNSON HO

住家電話: 278-7870

直接傳呼:667-7393

101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

三月份新盤

米埠邊咖啡餐室坐無建實業,工 商業區,四十座位前舖後居( 三房),適合夫婦經營,取價

卅四萬另九千歡迎電約引看 \*市中心DAVIE 夾HORNBY 街 角五十座位西餐室, 地點一流 架撑齊備,僅取價四萬九千, 抵買之至。

\*喜士定大街近乃磨大街,四十 座位,咖啡餐室, 租平批好, 東主經營廿載擬退休平賣,日 營約四百,取價四萬八,機會 難逢。

\*埠邊MAPLD RIDGE 洛歇公 路,百餘座位,什碎唐番餐, 全酒牌, 樓上五房宿舍, 年營 廿餘萬,取價十萬另九千。抵 買之至

\*非沙夾廿五街,咖啡濕生意, 取價三萬

\*座落WHITE ROCK 市中心 近百座位西餐兼什碎唐餐,外 賣兼堂食,經營八年有多,生 意稳定,取價十二萬七千五。

\*京士威大街麵飽生意,取價四 萬八,抵買。 \*本拿比喜士定大街PIZZA 外 賣賺銀生意,年營廿萬,利潤

高,取價十一萬。

\*本那比喜士定大街,唐餐海鲜 酒家七十座位, 全酒牌, 平價 急賣,五萬餘,有商量抵買之至 \*CHILLIWACK 埠商業中心内 什碎唐餐快餐生意,平均日营

誉·好過打工 \*埠仔SALMON ARM 97號大路, 近百座位什碎唐餐室生意、年 營十五萬, 適合家庭式經營,

五百,取價四萬餘,家庭式經

僅取價三萬九·急賣 \*東區百老滙旺街,近菲莎大街 麵包西餅舖生意,架撑齊備生

意穩定、取價三萬九。 \*列治文區GARDEN CITY夾FRANCIS 大街街角·DANNY'S超級市場。 經營十餘年,下舖上居(四時 房聯房)年营五十餘萬·東主 擬退休·生意效盤取價十產萬 九 ( 另點貨 ) 適合家庭或繼管 及獨立移民申請

\*京士威旺街卅座位小型麵家 座正SAFEWAY對面,夫婦經營 好過打工佯取價三萬五、捷足 先得

\*疏里埠什碎餐室生意,架撑齊 備,年营十七萬,取價九萬, 歡迎還價

STANLEY HO

住家電話: 278-4698 傳呼電話:667-7393

好租約,僅取價拾萬 \*布辣街近四街,七十座位唐餐 室生意,東主已經營十餘年, 生意穩定,退休擬急賣,減價 六萬餘有商量。抵買之至

\*專士定旺街近P.N.E.八十座位,

粥粉麵飯粵菜小食、架撑一流

\*喜士定東街華埠附近四十餘座 位餐室生意、日营三百餘、僅

取價四萬 \* 百老涯大街七十座位泰國餐室 和平批好·取價八萬

\*購物中心內著名專利快餐生意 利潤高容易管理取價八萬九。 \*座落十五街, 東西交界, 十餘

組柏文大厦,取價一百萬。 \*座落百老滙大街東,近菲莎街 二百座位著名海鲜酒家年普近 百萬全新裝修, 僅取價十八萬 歡迎垂詢,電話引着。

\*五十座位印度餐室,座落西四 街夾BURRARD 東主别有生意, 平價放盤,三萬有商量。 \*工業區廿餘座位,三文治快餐

取價四萬餘 \*華埠.附近JACKSON街賺銀旅館 生意,共房間十六個,收租總 額,四千五百除去開支尚有剩 餘·歡迎電約引看及還價。

生意,租平批好,生意穩定,



ARCOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
ARCOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOLIVER.B.C.
TEL: 8/4-4268 874-1688

住家電話: 525-6983 STELLA LEE

,年區清拿六治 四, 五下業購,物地孖 ,四住從好商區屋 千0 餘好雨 淨舖宅速租場,十 收位樓 客八開六餘 入全, 十租樓 四出上 **價位**一,價新區四新 萬,五



Main Realty Ltd.

201A - 10 E. PENDER ST. VANCOUVER, , V6A 1T1 HOWARD CHAN. B. Sc.

Off: 685-9608

Res: 261-8048

位廳, 店。約旺只連 十, 割剛齊鐘 ,地開二全點價間 ,,接埠 八三二讓設出車 開二近, ,套四,備讓, 價組每全 最 意 酒,每新 價浴一開好。二 九三年埠 牌中間屋 佳 穩 二室九價牛一間 十睡百之 - 西四大 十,號四扒間餐 七房萬冠 點 租 二地十十星獨館 萬柏生中 萬三二五,市連 價廚七六 文意西 開 開 出房萬月 九十街萬東中實





沾

122, 環境一流。

Sutton

GROUP

大衆實業公司

請英語電 DEBORAH

辦事處: 421·1010

住 宅: 944.1222

THE STATE OF THE S POPULAR REALTY LTD 公司: 436.1888 住 宅: 298.8988 Jim Lee 傳呼機: 645·9085

M 11-4277 KINGSWAY BURNABY B.C. V5H 3Z2 買賣·管理·顧問

全面服務・保証滿意

★吉地出售25×125 唐人街地 ★一睡房柏文·三樓有風景 區、近巴士學校

★一年新紅瓦頂特色大屋·正 層 1400 餘呎·土库有二睡 房單位收租 S 500 近小學叫 價S350,000餘

可接手

★ 54 夾菲莎大平地43.5 × 204 有後巷,四層大屋,適合大 家庭住,投資或建新屋,叫 價卅四萬餘元

適合自住或投資叫價七萬餘 ★雲東三睡房·城市屋·十七 年新三層樓, 112浴厕,保 養一流、近小學、巴士、購 物中心及公園

★士多生意前舖後居·一萬元 ★本拿比十年新·一手業主, 有景60×120地, 3000 餘平 方呎實用面積,正層三睡房 主人套房有按摩浴、柚木地 板及等等豪華設備,高尚住

宅區·近學校



HEATHER COOKE 公司: 736.3831

傳呼: 645.6813 UNITED REALTY LTD.

※四年新屋有入息248-230積臣街佔地50×122,面向 公園, 叶價\$460,000 ※丙年新星513-509 EAST CORDOVA 25×122地,三套

間, 叫價\$288,000 ※ 575 東,19TH AVE,街角地50×122呎,七睡房, 雙車房,近菲莎,叫價\$299,000

※丙年新星2409-2417 CLARK 街夾BROADWAY 60×92 地, RM 4 N區, 入息 \$51,600 叶價 \$498,000 ※2667 KINGSWAY, PORT COQUITLAM建築面積 5000 平方呎, 地 5400 呎 MI ZONED, 年入 \$ 57000, 八住宅及5000呎舖位,價\$438,000

※5670 ELSOM AVE. BBY. 地大53×209離METRO TOWN僅 僅四個街口, 舊屋, 價 S 298,000

※ 486 & 494 E 12TH AVE., VAN. 地66×122 RT5 ZONE 约年入\$40000,價\$430,000

※470 E 10TH AVE., VAN. #224 RT5 ZONE, 六 單位,約年入\$265已售出229,000

※93-95 W. 12TH AVE.月入三十元,總共有四套間, 二間二睡房、二間單身單位、八九年夏翻新、高級 一流 位於緬及甘比街,近商塲交通方便街角位, 地大50×115, 價S468,000

※1008-850 BURRARD ST.,位於1980N及BURRARD頂 樓,764呎一睡房,SOLD 投資佳,向南靚景,遠眺私家網球場SOLD 投資佳,向南靚

※SUITE #704 6408 McKAY AVE PIRNABY新高級洋樓 180 度視野,二睡房(り石入口,六器具,車位,交通及購物方式の1337呎, 價\$245,000星期日一至三時開放



KINSON CHAN 使 任 缩 建成實業有限公司温野華 Kinson Realty Ltd.

#338-5740 CAMBIE STREET VANCOUVER, B.C. V5Z 3A6 BUS:(604)327-1688 RES:(604)327-2688

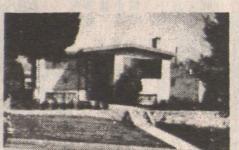
\* LANGLEY 大公路, 吉地一幅佔 104,517 平方呎, 地 平正有溝渠, 六成已商業地, 準建多單位汽車旅館等 目前該業大小樓宇有五幢,尚被經營小型旅館及餐 館生意。年淨收益三萬元,無什費、有批,或立即交 吉任君選擇,取59萬元,37萬元首期,其餘一年免息 \*列治文市心,街角吉地一幅佔11,590平方吹,将可 建柏文或城市排屋、此業尚有三睡房屋及土庫裝修好 \*五街夾乃磨潔白兩睡房屋有車房33×122 地取19萬餘 \*23街西夾甘比,兩層四睡房屋另土庫一組兩睡聯房, 33x122 地,近交通學校,僅取卅三萬七千五百元 \* 瓜菜菜店,日常生意約一千五百元,纯利高,營業時 間十至七、有長批、租金合理、位繁忙大座内售九萬 \*Downtown 旺街,咖啡室,38座位設備齊全,每週六

天營業,日常做三百元,東主經營十二年,取三萬餘

\*咖啡室,46座位日常三百元,位北雲二街東137號



Bus: 273-8555 Pager: 645-2962 陳穗生 ALFREDO CHAN



★ FRASERVIEW 親屋 廿七年靚屋,上層3睡房,下層2睡房,上下各一 千二百呎, 地 44 × 125·54 向南近哥爾夫球場. 開價 \$368,000 有意請電 273.8555 或傳呼 645·2962 住家: 278-0388

和『專業化』是保證『有秩序交接政

條約還規定,政權交接後不准進

時,尊重桑地諾人民軍的『完整性』解從文人總統的領導,其規模根據經服從文人總統的領導,其規模根據經服從文人總統的領導,其規模根據經

論之後

後,由出席的一三三名立陶宛議員在首都維爾紐斯這獨立議案是三月十一日晚間在經過一整天熱烈辯一的立陶宛,鄭重地决定離開蘇聯的懷抱,宣佈獨作爲組成蘇維埃聯邦社會主義共和國十五個加盟成

了一九一人年至一九四零年期間採用的緑、黄、紅底子會主義共和國改爲立陶宛共和國。立陶宛的國旗也恢復問題時,全體出席的代表都一致通過將立陶宛蘇維埃社陶宛民族的追尋恢復往日的自由與主權,自然是人同此

一九八九年十二月二十四日被蘇聯的人民代表大會認

在這情况之下,無緣無故的喪失了獨立與自主的立

各方面的關係。

國際機構國際聯盟的成員。

可能與南非建交

爱沙尼亞兩個波羅的海小國都贏得獨立,並成爲當時的從一九二零年開始,立陶宛和它的北鄰拉脱維亞及九二零年蘇聯政府正式承認立陶宛的獨立。

(北京二十八日電) 錢其琛外

動並與之對話的許諾。

性情况下,中國不可能和南非發展所種族隔離政策。」 錢外長說,在所種族隔離政策。」 錢外長說,在

反政府武裝四月廿五日 署的題爲『政權交接行 署的題爲『政權交接行

接政權之前必須解

1 的代表廿七日就和平交 1 拉瓜現任總統奧爾特加 (馬那瓜電)尼加

億七千五百萬港

年度增長百分之二

純利的來源地。目

立陶宛宣佈獨立的前國後累

聯國防部將赦免他

均曾表現抑制。 故發生, 因爲雙方

處分。 會被搜出及扣留,

拒絕自首的逃兵將

申: 克里姆林宫認

當蘇軍企圖 70.0 避免將對抗行動升級

本,幸而尚未有事 蘇軍當局自首,蘇 塔斯社又謂, 言,是無效的。 郊三日今已成爲過 在立陶宛的逃兵向 字會中心之内。 爲立陶宛之獨立宣 克里姆林宮曾經限期立陶宛人民,最遲須于星期三日交出武器,但是星 聯的緊張關係,已勸告人民在蘇軍企圖没收他們的武器時,切勿作出反抗。 陶宛主席蘭斯伯奇斯爲着消除與蘇 言,是無效的。 疑問。」 及秩序將在立陶宛 聲明又謂:「法律 點均不應該有任何 蘇聯國防部之 **天水圍四大住宅發** 定。此一趨勢在可 勁,售價亦因而穩 此,中小型住宅單 市民的收入普遍大緩的蹟象。但由于 展計劃現正全面施 嶺麗港城、藍田滙 續。該集團的茶果 見的將來當會

三千四百共産黨員

傾向爲理由,例如 去年曾以有不健康

驅逐出黨。

人民日報說,

(蘇聯維爾紐斯加新社廿九

日電)

值的一成。上週香 司、嘉宏國際公司司包括長江實業公長江實業系公

海州的市斯(中央) 東部隊,與及設置 東部隊,與及設置 東部隊,與及設置 東部隊,與及設置 東部隊,與及設置 東部隊,與及設置

意息

報告稱

竖年獲測四十億元

能使對抗行動升

斯社今日稱,倘若蘇聯官方的塔

業集團公司副董事

席李嘉誠的業務報

佔百分之四十點三

度增長三成三。

司,均爲香港上 和香港電燈集團

,總市值達

部經理周年茂在今

三百萬元,其中經統利達四十億一千

港元,比一九八八十十億三千一百萬三十億三千一百萬

與及搜索逃兵 董

兔佔領更多樓宇,

交通曾經一度被禁閉六 海峡進口處相撞, 再其一位港口官員 新社廿九日電) 土 與一艘伊拉克油輪 二百萬公升的汽油 的報告。 使該油輪洩出超 在事件發生 員説,

海峽,直達愛琴海。 利斯電)阿根廷外 (布宣諾斯艾 五百二十二人,共由原來的六百四十四人減少到現在的四人減少到現在的 尼亞、埃塞俄比斯外使館是:坦桑 新聞界宣佈,阿根廷長卡瓦略廿八日對 出,爲節省外滙 日内瓦的裁軍會議 多巴哥和總部設在 亞、巴巴多斯、 被宣佈關閉的

4大小庫水水 

恒城 2 免费修問 装修 0 價格所

構已調査一十九萬中國共産黨檢察機

關閉六個駐外使館 主運動。 8電E 資教 7話D 深 E 4: 年·S 369

阿根廷為節省外滙

生民運事件之後,

在去年春季發

E1願說本 R 68 68 88 88 88 英語 齡AL教 不S. 物 7 P 2 針加女 3E1条國友 作民

(北京加新社 (北京加新社

五萬八千八百名黨七千四百宗違紀案

共黨, 因爲在暴亂

員予以處分。

NO3友女友 WO請性友 BEO寄徵 CL·簡正

證書重新評價。 共黨領袖在平

要求將所有成員之

價。請電何小姐: 278-4476 或 645-7650 Pager

HELP WANTED FOOD PLANT AREA NO.5 RD. STEVETON ACCORDING TO EXPERIENCE TRAINING GIVEN 271-3224

下建造理想屋宇,價錢合理,免費估

新世紀建築公司

工商樓字 為外裝修

電話 430·5062 李振强洽 傳呼 631·9758

主編埃戈・伊阿柯夫列夫還説了這樣一句:「政府當局的脱離蘇聯。」作爲這句話語的反應,《莫斯科新聞》伊・格拉喬夫便曾説過:「誰也不會阻止波羅的海諸國

怎樣也不會用戰車來對付的。」

處去》的國際專題討論會時,戈巴徹夫的顧問安德列的。就是在今年二月間巴黎大學文理學院探討《東歐何戈巴徹夫倡導的「改革」是以文明、合法的方法來進行戈區徹夫倡導的「改革」是以文明、合法的方法來進行

上騎着白馬騎士國旗。

很清楚:「我們是文明社會人物、文明社會是不會用大年輕將帥波利斯。格洛莫夫將軍在人民代表大會中說得的。前任阿富汗遠征軍總司令、目前軍衡中吉星高照的以中央政府而論,軍事方式解决辦法是不會採納

東盛建

築公

承建新屋

炮來說話的。」就連保守派頭目埃戈·里加喬夫也認

政砌屋瓷土柏内水府磚頂磚庫文外捉 牌砌瓦舖間商油路 照石仔砌格業漆面 電話438-2132 傳呼機735-6238

1976

水喉渠務煤氣暖氣工程

接駁政府大渠、安裝地下水管、浴室、 廚房、煙囱、修理土庫漏水、高溫電動 通渠 火丙記 428 Salsbury Dr. Van. 657-2828 254-4935 煤氣暖氣冷氣凍房

TEL:251-1128

理:大小凍房 · 山 夜 服 飛 照 照 装置設計:空氣調節 各式凍櫃·制雪機· 暖氣·熱水爐 爐頭雪櫃

土油承 劉 14th 四 工・装富 修

三萬多人出當

息天安門暴亂之後

指意識形態有缺點

暴亂」之意識形態不能通過「反革命

HELP WANTED Love your family? Earn upto \$1400 a month working from home. Call ph. 420-0126

HELP WANTED Wanted 85 overweight peoples we pay you to loose 10 to 29 lbs in the next 30 days. Call ph. 420-4158

Employment and Immigration Canada

Emploi et **Immigration Canada** 

有關移民的



電腦化電話 諮詢服務

(6) 6(6) 24 7/1

由加拿大移民局錄製,內容包括各項移 民問題,語言有英文,法文,中文(廣東話 ,西班牙文及印度文等

按鈕式電話用戶可由早上六時至午夜查 詢,每週七天服務

攪盆式電話用戶,或需更詳盡資料者, 請打以上電話,要求接線生爲你服務,時間 是星期一至星期五,上午八時至下午四時

Canad'ä

地主急售湖邊美景

電251-4167 874-6796

SHUWAR LAKE 山水景 緻,環境幽美,TOD山 滑雪勝地,購物商店學校 交通便利,電話水電輸送 管一切可接入地盤内假日 避暑、退休養身良地。有 意者請來電 291 · 2323 ANNE (CROSS DEVELO-PMENTS) 精通國語及英

餐館急賣

電話: (604) 250-8799

座落西區,西百老滙大街KIT-SILANO 高尚住宅區,二百座位 餐館, 濃淡酒牌, 全餐室近五千 平方呎租平批好,現營印度餐館 可即營唐餐海鮮酒家, 地點一流 , 潜力無窮, 東主印人遷移生意 去西雅圖,平價放盤,大好機會 ,萬勿錯過。滿堂紅公司:874 4268 何仲生代理: 278-7870 傳呼: 667.7393

生意急讓

因東主離溫,現有(原 IGA )連鎖店位於西區 日日營業額1800元至 3400元,潜力大,環 境好,欲買從速。聯繫 電話: 327.8957

最佳投資

三年新商業大厦, 地點 適中近購物中心。有長 期租客,質素一流。叫 價\$2,285,000 詳情請 杳詢全權代理 Robert Ross ( Montreal Trust Co. ) Ph. 661-9514

投資良機

中埠二十多萬人口,中西

式快餐店,少競爭,有酒 牌,賺錢,無需經驗,包

訓練,最適合移民做,投

中午2至4時

晚上7至9時

876-6872

資額三萬起,請電:

594 · 9083

待 徵 聘 遺 招 出 失 租

The

TIMES

列表格連同支票寄本報
一八八五・八五七五
一月 一個月收費二十二
二角 一個月收費二十二

二元七

報一

社號

Pender

Vancouver,

B

0

V6A

查詢請電: (604)685.8575

JOHNNY CHOW PLUMBING PHONE: 876-2057

政 迎浴按水装府 夜缸裝喉置合 晚厠熱兼及法 電所水煤修牌 話等爐氣理照

曹 振 廣東省民主大樓

等八個民主黨派以及省當州五羊新城,佔地面積一

的三七高炮,多年來中國在六十年代末中國在六十年代末

# 陸農村僱 會問

,給社會帶來了一系列的問題……;二是借腹座子。伴隨着這一現象的産生,人口質量下降,億人生子目前在大陸農村不少地方出現。形式有兩種,一是



地方,一些家庭僱人生子,已經成了一個新的社會問題北京消息:據《中國婦女報》報道,在大陸農村不少

業跑主立是「

中國南

對減輕自然災害發揮重要作用

你可否說說當年周恩來總理與說都不一樣,你是參加當年會 自由。

全年,從阿爾及利亞到科威特,
是年,從阿爾及利亞到科威特, 所拉伯人權團體,在國內和在海 自由與論。 自由與論。 自由與論。 自由與論。 有十五個政黨參加議會競選,選舉日 物罷工事件和動亂,繼續撼動這個國 家,工人、學生和伊斯蘭原教旨主義 者公開地挑戰政府。

二天,總理對人說仍然要我當他的,「包話,第二日?大使!」。「以,「包話,第二日?大使!」。「以,「包話,第二日?大使!」。「以,「包話,第二日?大使!」。「以,「包括」,與大使答得快,可是在下魯

旦自一九五七年就禁止政黨存在,現助,迫使國王侯賽因同意舉行議會自動,迫使國王侯賽因同意舉行議會自

約旦國王被迫讓步

埃及作家納吉布·瑪·

粉構茶在阿拉伯

申

否,我是問題 

父母不准游泳 男童槍殺雙親 馬頭二十一日電 》一 名十五歲澳洲男童因 不獲准去游泳,竟開 有打死父母和弟弟,

仰光十天兩起火

天南地北

六千人喪失家園 八千人喪失家園 日電】《工人日報》 周三報道,仰光市內 周三報道,仰光市內 大火,導致約四千人 大火,導致約四千人

新重升機 西庫爾斯基飛機公司 前低空夜飛,也能在惡劣天氣的情况下的低空夜飛,也能在惡劣天氣的情况下的低空夜飛,也能在惡劣天氣的情况下

法庭上承認三項謀殺 的約翰森在朗塞斯頓

大規模掃毒效弱

古柯種植續增加

秘魯種植面積達23萬公頃

測測對。,二也,她初相十

们劳宅,在州

道種對阿拉伯政府本質的大膽評 標誌。 在阿拉伯世界人口最多的國家埃 在阿拉伯世界人口最多的國家埃 在阿拉伯世界人口最多的國家埃 在阿拉伯世界人口最多的國家埃

阿拉伯 豐 界的新現象 是一个人民選要求取消新開松查。 一、人民選要求取消新開松查。 一、人民選要求取消新開松查。 一、人民選要求取消新開松查。 一、人民選要求取消新開松查。 一、人民選要求取消新開松查。 一、人民選要求取消新開松查。

美國《紐約時報》 尤賽夫M ・易ト拉欣

行調整,適應民主要求,因為自一行調整,適應民主要求,因為自一 九實 各國的政府,不論是革命政府還是世格國的政府,不論是革命政府還是世祖、於此院,「埃及、伊拉克、敘利亞、地位。前科威特教育大臣胡申。易卜地位。前科威特教育大臣胡申。易卜地位。前科威特教育大臣胡申。易卜地位。前科威特教育大臣胡申。易卜地位,他們的革命意念越來越薄弱,圈子代議制政府,而是墮落到接近於家族們變成了享有特權的與羣衆相隔絕的何變成了享有特權的與羣衆相隔絕的何變成了享有特權的與羣衆相隔絕的 在它們又出現了,並且推出候選人多本在它們又出現了,並且推出候選人多來擔經濟惡化的責任,他於是採取了水擔經濟惡化的責任,他於是採取了水擔經濟惡化的責任,他於是採取了水濟經濟惡化的責任,他於是採取了水濟經濟惡化的責任,他於是採取了水源經濟惡化的責任,他於是採取了水源經濟惡化的責任,他於是採取了水源經濟惡化的責任,他於是採取了水源經濟惡化的責任,他於是採取了水源經濟惡化於是採取了水源經濟惡化於是採取了水源經濟惡化於是採取了水源經濟惡化於是採取了水源經濟經濟。 · 苦痛而無助」。 世界有許多仰慕者,此

一度「使人民赤貧」

六一年之後,它有與國民議會打交道 的經驗。一九六一年是科威特取得獨立的一年。其他的阿拉伯政府却不願 立的一年。其他的阿拉伯政府却不願 立的一年。其他的阿拉伯政府却不願 主說息,這就是要结束阿拉伯世界的家 議範治。 略塔米最近接受訪問時坦率地說,他 喀塔米最近接受訪問時坦率地說,他 喀塔米最近接受訪問時坦率地說,他

他說,「我們為什麼不比一比英 他們有一個自由議會,可以提出 輕新、批評,並且代表人民的意願。 他們有一個受到尊重的王室。像他們 那樣,我們就可以保證,國王不會濫 那樣,我們就可以保證,國王不會濫

享有特權的一小攝 的他族的子人、卜法世界

。 電子 原上陳詞說,約翰 是上陳詞說,約翰 是上陳詞說,約翰 三間房屋被燒毀。没有報道是否有人受傷。三月十日,仰光薩。三月十日,仰光薩外引起大火,導致二外引起大火,導致二

包括倫勃朗等名畫價值逾億美元

失

天竊奇珍

**两米四** 最高的人。他是卅二歲的蘇聯男子,名叫菲洛年科身高二點四米。

March 30, 1990

数她們的聖誕咭,在三月份杜鵑花開時,數一 現在,她們收到港督秘書的回函,謂很喜的聖誕咭。



一母親珍妮竹,勇敢地

VENUS

公 司 327·1111 住 家 461·3183 傳呼機 650·0777

6417 FRASER STREET VANCOUVER, B.C. 公司:327-1111

公司: 327·1111 住宅: 298·2961 傳真: 327·1188 THOMAS C.WONG

工業咖啡店

※卅八座位·座落高貴林埠旺街,生意日營約 四百元,店主已經營七年、退休平讓,萬餘

※蘭菲街鄰近P.N.E., 28座位咖啡室,宜經 营越南餐,小菜館,一萬九千。

※雲東魯拔街近十二街,三舖商業樓並連舖後 三睡房屋一間, 地大70×120, 街角位地段, 

GROUP INTERNATIONAL

Jenny Soo Bus: 261-1881

Res: 263-8838 Pager: 645-6918

\*西區近中央醫院BECHALOR SUITE

\* 60 W. 四十七街57 > 122上二房下三房、廚·**SOLO**. 分租、地區好只 叶價 \$ 448,000

\*FRASERVIEW43×122 地, 靚屋,只售\$318,000

\* 927 LIILLOOET共有五個房31×110地 適合大家庭價 \$178,000

\*3185東21街三房無土庫\$208·000

# 恆生實業有限公司

公 司 327·1111 住 家 439·0359 傳呼機 667·0961

★3515 NORMANDY DR. 41 · 110樓上兩房樓下一房雨 厠 26 萬 5 千元 ★1108 W.41街60×122楼上三房楼下三房雨厨房雨厕

所 49 萬 9 千元 ★5208 CAMBIE 66,120楼上三房楼下二房雨厕所西

人屋主54萬5千元 ★1796東64街40·122樓上兩房樓下兩房已租出24

★7511 DAVIES般那比52·152有四房間屋主急賣 價 24 萬 9 千

★KAMLOOPS埠仔豪華大餐館急賣連實業240 120三 百多座位有停車場 55 萬元 ★SQUAMISH埠仔滑雪聖地商業舖位63×119現開價只

★5608 JOYCE街商業舖位近快車站·樓下雨舖位樓上 有兩伙租出39萬8千元





◆四十年屋地夠四房雨廚乃磨及 ◆四年屋上三下三溫哥華特色屋 京士威及乃街 S: 298 · 800

# 加拿大信託實業公司 2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. CANADA TRUST REALTOR

經理 KEITH QUAN

公司電話 4388161



DON QUAN 謝煜贊 Salesmaster

THE PART OF SHARE BAILD. WHICH SHOW SHALL RESIDENCE.

TENTE 1990 6 YEARS

MASTER

AWARDS:

Medallion President's Club Top 10 B.C. of C. T.R. (5 Years) Top 18 in Canada of C.T.R. 1989 Salesmaster C.T.R. M.L.S. Medallion Club Leader Club C.T.R. (6 Years) (6 Years) # 1 Top salesman Vancouver E. Branch (5 th consecutive year)

▲本拿比八睡房屋,地大

60×145·六年前曾加大

,兩厨房,四厠所,開

FRANCIS MA

價只\$328.000。 ▲雲東 Windermere 街 樓上下各兩睡房·厨房 厠所,現租出每月千一

百元,售價\$219.000。 Don Quan . ▲ 19 Ave. 夾 Fraser 兩睡房屋另土庫·地大

49.5×122·只 \$ 275.000

▲ Fraserview, 三睡房上 ,一睡房下,兩厨房,

兩厠所,地大45×102 ,叫價廿八萬元。 ▲高尙區,Old Shaughnessy,近市中心,交通

方便·環境優美幽靜· 地大 96×172 呎舊型屋 一間,只需略裝修。機 會難逢。只叫

\$1.199.000 0



▲雲東靚舊屋,硬木地枱 ,共四睡房,另土庫地 大61×99,兩 Lot, \$ 288.000 °

▲雲東七街夾 Nanaimo ·地大33×127呎·上 下兩層各兩睡房租出, 近學校、巴士・

\$260.000 , **2** 438-8161



,地下商業舖·二樓寫 字樓・三樓栢文・ \$ 2,190,000 :

▲六個月新之眼鏡生意出 讓,業上要離國,急賣 ,只二萬八千元,平! 平!平!

▲東區 775 E. 19 Ave. 翻新二上二下屋,地大 49.5×122呎,現上下租 出,大有前途, \$ 288.000 =



Proven Performance Salesmaster C.T.R. 1990 Leader Club C.T.R. 5 Years M.L.S. Medallion Club 3 Years



PAH QUON 關伯興 Salesmaster



EDWARD LAI 住宅: 438-8161 傳呼: 686-0900

本拿比全新大屋50×120

8450.000

3600呎面積近HASTINGS價



十八年新西區寫字樓地大150



本拿比四睡房屋, 地大50

×120,近HASTINGS廿餘萬

×120債 \$3.2M



本拿比五年温特式四睡房 地33×122近HASTINGS 價 \$270.000

温區菲沙及23街廿六年屋

全硬木地枱,上3房下1房,地49.5×120



PETER CHAN 住宅: 321-0577 傳呼: 686-6699

投資行星·上2房下2· 十九年地大33×122月收

S1100 · 價廿餘萬



**GORDON TANG** 住宅: 251-9043



**GEORGINA WONG** 住宅: 438-5650



JOHNSON LAI 住宅: 421-2831



**AUGUSTO CHOW** 住宅: 254-2366



PHILIP NG 住宅: 298-6088



RICKY HO 住宅: 298-6468



JOHN NGO 住宅: 322-9389



WAI KAY MAK 住宅: 872-5359



TAMMY CHAN 住宅: 327-1203



THOMAS YANG 住宅: 327-7131



JOSEPH CHENG 住宅: 876-7959



DON LOW 住宅: 467-1348

旦自一九五七年就禁止政黨存在動,迫使國王侯賽因同意舉行議会

現約自 埃及作家納吉布·瑪赫福茨在阿拉伯 一九八八年曾經獲得諾貝爾獎的

行調整 ,適應民主要求,因為自一九威特的統治王族比較上願意實

> 申 译





口進止制籲纖組際國







歲女童斯提芬妮喜嘗

JOANNE BECKLER

鐘 引 抵非沙大学,近 引 闹 夫 球 場 , 學 校巴士站及公園。價錢相宜請快,, 機會難逢!

★LOWER RANCH PARK價 \$203,800十一 年新分層式靚屋,1650呎,高斜天 花板,吊有風扇,煤氣壁爐,雙層玻 璃窗,三大睡房,另有主人,更衣室 等等。三浴室,圍栅大地64X110。請 快!!



F.R.I.R.I.(B.C.)

英文直接傳呼電話:680.5275



3365東六街上下六房 廚浴齊二千四百尺廿三 年新保養好廿六萬九



6535 DUMFRIES 近乃四十 九街六年新大地50×105

四睡房土庫三房雨廚四浴 厠開價四十餘萬

京士威旺商業舖兩間另土庫66× 142面對倫敦藥房及大超級市場 年入六萬多售八十八萬



GARY TSE REALT

#7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C.

保養佳41×133·開價廿 八萬五

\*WINDSOR近 29 街東地大 99X105有二間屋及一幅建 築地

\*66街西近金比街二房 土庫齊備保養一流售價冊 二萬九。



6596 BROOKS近東五十街 北本拿比好地區新屋區五大 靚屋上下共四房、土庫月 雨睡房,土庫齊備,內外房三千二呎巴士直達華埠



富贵門最好區SUNNYMEDE三 三新豪華屋設計一流五大房



\* 4231 OXFORD RD.本拿比 AS1150售廿三萬九九



\* 孖屋 1404 東十三街上 二下三土庫租 430 元不包 電煤保養好廿五萬八



1438 W 53 街最搶手地區 三房雨廳木地板自住或改 建價百萬元新屋,售五十 九萬八千八

# KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261



### 謝日昌

Samuel Tse pager.686-1238 Off:261-8118 Home: 430-8427



18街近緬街,頂樓三房,正層客飯廳 及主人房,全屋有兩厠一廚屋主急賣!海景,地價出售



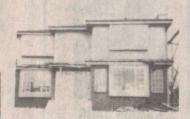
3507 E. PENDER上下四房, 兩廚厠,新裝修,標準地 向南好景,請快



北溫476E 4街,現租750 元, 地50×137向南,全



六房三套廚厠另加正門士 多舖, 地大37×122收入 好,28街近緬。



西區全新大屋PARK 近OAK 街雨月内完成,可供選擇材料 顏色,材料一流交通方便。



胡鶴洲 KEN WU

公司 261 · 8118 **★** 420 · 1851 667 · 3931

雙車房

1. 柏架夾RENFREW石米屋,上二下二,28年新交通方 便, 地33×147價19萬9千

2. 西區兩房柏文,保養新,面對海景,十七萬五

3. ALBERT街夾菲沙紅磚屋, 地62×122, 五房雨廳 2,700呎,讓31萬

4. 唐人街唐餐館五十座位,四萬五,好租約

5. 華麗西餐館九十座位,日營千元,揾錢,九萬元 6. 西餐實業兩層紅磚樓LOT 60×100平估 34萬

7. 喜士定西街西餐七十座位,設備好,四萬二千

### 彭太 BECKY PANG

- ▲ 4269 Brant, 上三房下 二房,二厠,交通便,開 價 \$ 198,000, 地大 33×100
- ▲ 1728 E. 4 th 三房,
- 地 25×100 \$ 169,000。 ▲1012 E. 51st Ave. + 上二下二 地 42×122, 只售
- ▲Fraserview 靚景,二 房一廳,已租出\$900,
- ▲Fraserview 豪華住宅,九房四 廳四厠,地大60×138,三年新, 環境幽美,有景,雙車房,只售 五十餘萬。
- ▲Camelia Garden 複式花園洋房 全新,1485 呎,三房加書房,兩廳 ,只售廿餘萬
- ▲高尙住宅區, 孖屋地 近#3 Luces Road
- ▲ Redwood Park 靚區, 五房, 8年 5088 Jaskow, 千八百 呎屋。 ▲ 8540 Saunders 已租出\$950,
- 地大 71×126 地點適中, 近學校 ▲ 農地住宅,一畝半多,有收入

五房二厠,廿餘年屋,只售卅餘萬

- 7629 Jasper,只售\$239,000 ▲ Eagle Ridge 二年新,三房 土庫可裝修,只售廿餘萬。
  - ▲ Austin Road 一畝地,可建前舖 後 栢文,現時經營士多,
- 公司: 261-8118 住家: 275-2147 傳呼機:650-8862

### 商業盤

- ▲ 唐人街地 H, 25×125, 三層高, 開價一百卅八萬。
- ▲Fraser 街,新紅鶴附近, 34×122,開價四十餘萬
- ▲ Renfrew 夾一街商場,蔬菜生果 舖,五十萬生意一年,只售九萬餘 ▲北溫中式快餐連鎖店,生意穩定
- ,租約長,夫婦經營,只售十餘萬 ▲Boundary 夾 E. Hastings 唐西! 餐館,40餘座位,租平批長,新裝

業主,八年屋,保養一流·四房

厠二廳,雙車房,



### ELLEN LI 李懿珊

電話 261 · 8118 住宅324.6884 傳呼 680 · 3180

新盤 ★ARBUTUS靚區2838 W. 20TH AVE., 40×122雅潔 \* 大屋3層有土庫,5年 新,五房三廳四厠保養 一流,鄰近中小學,及 UBC大學,環境清靜,

優點良多,請預約參觀 修,適合夫婦經營,只售四萬餘。 ★列治文區 2 房全新柏文,千餘呎,近Mo.3 RD.交通方 便,價13萬餘,業主急賣

▲ 4260 Garden Place 烈治文一手 ★本拿比區,地56×112,35年新,保養好,上3房 下一房,各廚厠齊,獨立門戶,價26萬餘,合自住 或投資 



ANNA CHENG

徐

MEDALLION REALTY 581.1211 (公司) 597.2268 (住宅)

Sutton

686.0906 (傳呼) ★FRANCHISED麵包店"BUN MASTER"共三支店,一切工具

EQUIPMENT及傳授,可作投資移民,開價S713,000, ★"LEYLAND"高級珠實店,十多年老字號,位於溫哥華 西區,租平,機不可失! ★兩年新屋,地大1.9畝,連2.9畝地一共開價35萬

★"BUMPER TO BUMPER"汽車零件店,FRANCHISED式經營 利潤高,開價 \$50,000 貨另計,容易管理 ★BINAKA化學廠,產品包括汽車及家庭清潔保養用品,

有供應SCHOOL BOARD合同,只售七萬五千,包括一齊 ★六年新樓,上下土庫完成,上三房,下雨房,每月可

租出千四元,近學校、商場,環境旺中帶靜\$189,000 ★士多生意物業,店面積四千呎,地大100×190,生意 好,無競爭。開價 \$429,000 ★三千二百餘呎新樓,紅瓦頂,四套厠所,兩廚房,雨

套房,開價 \$ 280,000 ★十年新屋,三房街角位,交通方便,近新橋,数分鐘

到快車站,開價S149,000 ★"RISING STAR"麵包店位於繁忙BROADWAY街上,具譽 力,店主願意訓練,開價 55.000

★ FORT LANGLEY 美容理髮,月租三百餘,一流裝修,生 意好,價§39.900包括存货 ★四十九夾ST. CATHERINE小型士多生意連物業S 265,000

★IGA FRASER夾廿九街,開價 \$179,000

★2·75ACRES近#10 HIGHWAY連翻新屋,上層四房,下 二房,開價S200·000連花房屋,合兩伙住。 ★S194·500五年新樓上下層完成,上層三房租出800

元,下層三房租出600元,全新裝修 ★鮮花店DELTA SHOPPING MALL獨市生意,租約好,利錢

高,私人問題急賣 ★農場JACRES及二房屋連生意生財工具, ★舒適三十座雅潔咖啡店,工業區租平,日營\$350左 右,開價 \$39,500

★HAPPY MARKETS 49,500 開價,一街夾RENFREW,租 約好,連BASEMENT住宅 ★FRASER HWY商業地100×190,現有住屋二層,全部

租出,開價 \$350,000 ★列治文中心, BUSY BEE乾洗衣場及補鞋店,超值設備 地點好,老字號,開價廿八萬

D

\*温 星 33 價

下新的途徑。東家更聲稱。 中特」試驗成功,為大型家 中的受精卵子的 增殖到三十個, 中的受精卵子的 增殖到三十個, 中的受精卵子的

排「見」

· 在他的安 ,在他的安 ,在他的安



位置作有規則的自轉。

西印度黨島中有一個無人居住的荒島,
西印度黨島中有一個無人居住的荒島,

March 30, 1990

意大利一個小鎮前些時慶祝一宗喜事,一隻年屆百 這雙學生人瑞名沙拉芬諾和安東尼奧,一百年前出生於意大利 一個們於十幾歲時,沙拉芬諾去了法國當木匠,現時在法國維希 設一間木器店, 记信來往,但至 八年,不知是 八年,不知是

昌記裝修油漆公

務大承

六二工小接八五作工泥

七四快程水

| 一捷忠武木工

〇五 富 高 高 馬 長 等

電話:6571266日

免改煤專

費裝氣門

上熱水修

門水喉理估暖工按

價氣程裝

三二七五五五

九〇

0-

五一

語語

的情調仍是地區,於

股人就是這樣的 ——回教的明顯系 ——阿教的明顯系



### 特别介紹 59 WALLACE PLACE

歡迎參觀這寬趙二層高靚屋位於TSAWWASSEN 近學校及巴士站, 3000 呎 有六睡房三浴室, 二壁爐,玻璃陽台,大落地玻璃門,另有客房 獨立門户出入,向西,開價\$296,500有意請 電: 940·660, 943·6060, 943·6800

OPEN: SAT-SUN 1:00~4:00PM

SHUM'S REALTY LTD.

下完成千七呎地大32萬8

❖3252 RENFREW 標準地 20 萬 9

♣3470 EUCLID全新上三下三 29 萬 9

→2213 RENFREW 三十年新石米大屋 ·有生意出賣時裝,電髮,車房,請電

◆1920 NASSAU地大,特式屋 36 萬 5

請來電爲你免費估價買東區屋

◆5416 HARDWICK本拿比72×147,售26萬8

听禁房屋地產經紀行

LOUIS FRASCATI



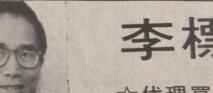
942-0606

廚房·家庭室·車房等均在正層:二個半浴室·還有 露台:向南、後圍草地景纖極美,交通方便又近學校 僅廿分鐘可達溫埠。叫價僅8254.900

有土庫靚屋、五睡房、二廚房二客廳二飯廳二浴室、 還有客房·獨立門户出入·近學校巴士站·商塲及康

99×112LOT位於砵高貴林中心,1200 呎屋地可劃分 成二幅·適合大家庭





MULTIPLE REALTY 公司: 434-1431

住宅:433-7888 傳呼機:680-7305

司公程工氣冷捷快

, , 冷科 電大暖承

爐小氣裝

電牛機修

火奶凍理 政肉房,

府食,大牌瓜急小

照菜凍商

置事實業

誮

公有

司限

☆代理買賣房產,物業,生意,免費估價☆

四解來迎購港注 三任通問房台 。何知下屋灣 七疑,如,顫 八問本有不客 八,人意論,

八服會出房誠

開埠三改活資樓五 廿三萬十貨機全呎 層公,部地 萬房 高司請租段 住宅 模,快出,

干準屋七準靚 運近上

購段 備部 世好



♣7515 GREENWOOD ST. 北本拿比好區方便,樓上千七呎,樓

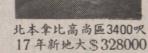
❖ 2210東6街標準地近乃磨街上四房下可分租21萬8 · 1381 東 17街33×122四十四年石米屋 20 萬 9

◆5170 MANOR, BBY. 66×132投資好物業有景廿九萬三

♣6020 BUCHANAN 52×120卅四年新 1600 吹石米好區, ◆1790 E. 6TH新盤口上二下二標準地\$219·000 ·+·3691 東佐治街成翻新上下完成 S 219·000

請注意現時是換西區屋的好時光,好學校







×121,十一年新



4650 HOY 街近學校交通 二年新上三下二,有



180西62街好西區41× 115星大上下完成遵到西



167 BRIDGE ST. PRINCETON 雨生意連物業適合生意 投資移民S228.000



2210束6街上下完成 標準地 \$218.000





·代理ICBC汽車

種手續·

保險·

費廉・

燕梳及牌照各

·代理房屋,傢 俬,醫藥,旅

·代理商業樓宇

·代業主管理商

業樓宇栢文,

房屋各種物業

,代收租金,

經驗豐富,專

業水準,手續

,栢文及生意

CHINATOWN Quitoplan



★有香港客想現金買入商業大樓及 大地請來電查詢!

住家: 421.8178 傳呼: 680.7332

★58 E. 24TH近緬街上三下二睡房可以分租 價S225,000

★2857 E. 8TH AVE. 標準地,四十年石米靚 屋、上下完成、價 \$ 239.000 ★ COMMERCIAL 近HASTING 靓雨大睡房柏文

約900呎,價13萬9 ★ 14 街 1663 號一年新前後座孖屋,三睡 房1個半浴室,車房,價8175,000 ★ 蘭菲夾廿二街二舖位另樓上一住宅單位

50 呎商業地開價 \$ 399,000 ★ 1410 E. 58街 41.5×115 街角地,卅六年 新石米靚屋,全新装修,上三下二出租 每月收 \$1200 , 開價 \$238,000

★近京士威夾域多利4483 GLADSTONE標準 地,上三下二房分租每月入息\$1100 價.\$229,000

六千餘呎地有土庫S299·000



★3542 CAMBRIDGE有景33×140地,上三 睡房溫哥華特色屋,土庫完成,意大利 人業主,保養一流。價 \$ 288.800

★雲東新屋興建中·二層半約三千呎; 大 地33×149 瓦頂水暖氣,中央吸塵,防 盗,自動雙車房等等,詳情請電查詢

五年保養,雙自動車房S255,000 ★近PNE十五年新標準地,溫哥華特色屋 上三下二睡房,可分租\$275,000



★NEW WEST 菓舖連實業720 2ND ST. 上三睡房,樓下 菓舗59.4×132街角地,叫 價S239,000



大屋·七睡房四浴室二廚 房·四千呎·雙車房,全 部有雜笆·前後有大靚花 園·價三十餘萬



★ 高貴林三睡房另土庫全新屋,五千呎地 ★北本拿比CAPITAL HILL世界 年上三睡房土庫完成,標 準地、陽台,一流保養, 俯覽溫哥華市中心全景 價S289·000



★工業區咖啡生意建住宅,包括 ★京佐治公路售價8600,000位 物業賺錢生意,營業時間短, 於素里市黃金區消樓生意,地 兼有外賣 工具及裝修全部翻 大66 - 140 新 售價 \$ 325,000

★樓上寫字樓出租 145 號奇化街 月租 S 200 和 S 340

本公司服務時間:呈則一至星期五, 九時至五時半·星期六·九時半至四時 職員懂台山、國語、中山、廣州、

潮州、英文、越南等方言。 本公司自一九五九年忠誠爲僑胞服務 電話:687-8899 145 KEEFER ST.



郁

達 邊操持家 家有道 有一位賢慧的母親,郁母 近代中國名作家郁達夫 青年守寡,扶**老** 子賢 母

0 做邊育 做少,其母 100

看眼淚對母親說:「4m 個相當些錢買皮鞋, 小 個性氏爲了滿足兒子的題 向學穿皮鞋,自己也 局苦。例如有一次, 不過到底是母慈子 ,不過到底是母慈子 時諄諄教誨之下, 明 撫小兒

在 京宗好,獨足珍貴。現存主 京之所,獨足珍貴。現存主 要建築,有天安門、故宮、 門。它建成於明成祖朱棣永 門。它建成於明成祖朱棣永 樂十八年(公元一四二四年 ),高達四十公尺,由天街 、金水橋、華表、石獅等組 北幾個城門及城牆把故宮圍 北幾個城門及城牆把故宮圍 皇朝宫殿建築皇朝宫殿建築。明有北京的明京大部份已,有北京的明宗教士,至今保安門、故宫、

, 方日

所去,大包花了,中湖括園 等。在清代,還有海、北海等廣有海、北海等廣有海、北海等廣

構闊十一間,深五間,四重 機關,座落在三層重叠的 始縣漢井,兩旁有巨大富麗 數珠藻井,兩旁有巨大富麗 數珠藻井,兩旁有巨大富麗 的蟠龍柱,座後是精美的圍 **敞、坤寧宮以及東西各六万。人們所說「三宮六院万。人們所說「三宮六院日常起居及和妃嬪生活的 山常起居及和妃嬪生活的** 

預期達百分之十一,比私營機構需府開支大增。公營部門需求增長至資被扯高;

報な漢大















而通脹率則達到百分之十。他商增長率可以增至百分之三, 商增長率可以增至百分之三, 他說,據香港人口平均計 他說,據香港人口平均計 制等於九萬四千七百港元), 約等於九萬四千七百港元), 

下幾個

齊率 七,增 比去年五十二 和和 消費將

費的自全高高 的百分之二點九及本地生產總值增 設備投資

搬代錫垃大一天經運辦樹圾小律天驗 **傢送種清工歡營豐** 体貨樹理程迎業富 電話879-4338 或874-5961

8房上海 貨車 ·修物車 2電粉搬運

2貨木專 5車板寫 5  SIGNS BY KEN

商業帳篷·貨車大字·木板招牌 美術廚窗·燈箱膠板

TEL: 253-3965 PAGER: 667-0220





葉榮光風水學會

**IOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT** 地址:奇化澍145號三樓304室 RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3, 預約電話: 688·8946 657·7619

"擇日開光"

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話: 254 · 9111

妥能焗由及採自實

當保油一漆用新力

田。 (株證質量及工作均 大語質量及工作均 大語質量及工作均 大語質量及工作均 大語質量及工作均 大語質量及工作均

比取實最

較巧惠好佳

254 · 3718

保證

政府合格經驗技師, 爲你服務。無論車身 修理及機器維修, 一律選用原廠零件, 保證滿意。

地址: 2199 KINGSWAY, VANCOUVER B.C. V5N 2T4

TEL: 433-3485

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD. 116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街——六號地下。活活百貨公司對面 阿拉斯加超級郵船八日遊

五月至九月溫哥華出發一週來回包一流食宿 節目及招待二月底前報名999元起 特別團7月7日、8月2日及8月30日出發

賭城(RENO) 逢星期四、日出發 包來回機票及酒店住宿、接送等 168元起

國泰精選:CX直航機票每日出發 包一流酒店 觀光及機場接送等

三藩市三天遊259元起

香港一週1399元起

歐洲及美加特平來回機票總匯 倫敦\$699起 多倫多\$799起 夏威夷\$399起 荷蘭\$699起 滿地可\$359起 紐約\$474起 巴黎\$799起 卡加利\$174起 羅省\$295起

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151



C

器材配套公司委託公 在深圳經商時 名台商因涉嫌 八日電)兩

後在三月至八月間,陸續向賽格電子蔡松峰在香港成立偉倫實業公司,此去年三月,台灣商人吳陳盈如、 

款。但貨物出口後,支票到期無法兑 , 兩人也結束在香港公司後返台。 《深圳特區報》說,賽格電子器 村配套公司在案件發生後得到了深圳 市台胞投資諮詢服務中心的協助。他 們通過台北天地通國際諮詢公司在台 門通過台北天地通國際諮詢公司在台 增加,台灣某些不法商人利用各種手據悉,隨著深圳對台經貿活動的起海峽兩岸商務糾紛。

無學智爲全國政協 無學智爲全國政協 大學智爲全國政協

**會祝賀政協大會圓 高石、李瑞環等到** 

常染色體新核型,日前經中國醫學細胞遺傳學國家培訓例能造成孕婦流産、生育死胎或畸形兒、低能兒的人類、化求二十九日電)甘肅省一家婦幼保健院發現的

心專家鑒定,認爲均屬世界上首次發現。

满成功。

者的工作還在進行, (深圳二

話中説,『這是一

帷幕。全國政協主

天下午在此間降下

央領導下,國務院

後,將對維護國家經人大審議通過

**介和平作出更大的 加一祖國和維護世** 爲振興中華、

年來工作所取得

勁的大會」。

黨和國家領導

異常染色體新核

可造成孕婦流產或育死胎

人江澤民、

楊尚

次團結、民主、

成各項議程後,今

高度評價在中共中高度評價在中共中

强調團結民主

讚揚政府成就

行政區基本法**(**草

政協的各級組織和 委員,緊密地團結 在中國共產黨周 在中國共產黨周

政治央議還高

案)》的深遠歷史

(北京二十九

重慶市有關領導在事發當天便趕赴現場。 事故原因也在調査之中。 目前打撈死

人喪生。(重慶二十九日電)三月二十七日,重慶一輛載满乘客的公共汽車翻畫墜河,到昨天中午爲止,已查實有二十客的公共汽車翻畫墜河,到昨天中午爲止,已查實有二十 右邊斜坡,沉入三米多深的一品河中,造成二十人死亡,往重慶的大客車在途經巴縣一品區附近時,突然衝出公路 一十多人受傷,還有近十 一十七日下午十三時左右,重慶汽車運輸公司一輛駛 十五件,比前年上 **经濟貿易的發展**, 升百分之二十七點 院共受理一審海事 着中國海運和對外

March 30,

錢其琛認爲中英關係目前正在逐漸改善,特別是基本

將報請全國人大常 作時説,這個方案 次會議報告法院工 向七屆全國人大三

任建新説, 隨

政協會議已

1990

護。關於居英權問題,英方曾多次向中方解釋是爲了保證

國國籍,在中國國籍放棄之前當然不能受到英國的領事保領土上的中國公民如果申請加入外國籍應首先申請放棄中公民護照,都是中國公民,按照中國國籍法,居住在中國明附録明確規定:所有香港同胞,無論是否持有英國屬土 ,我的觀點恰好相反,這個問題可能使香港內部造成分

事和海商案件審判適應日益增多的海 在擬定設置海事高在擬定設置海事高

的主權,保護了中 斯和海商案件。 任建新認爲, 任建新認爲, 任建新認爲, 八四年開始設置海中國是從一九 外當事人的合法權 個國家和地區。去 ,促進了對外經 今年三月初才開始 門。其中後兩個是 海口和厦

爲,這種體制不能 法院。 任建新認 大民。 任建新認 重大和地域管轄跨 適應海事審判專業 目前,海事法

任建新今天在

總的指導思想和工的顯著成績,贊同的顯著成績,贊同 爾諾貝利的堆型,完全有安全的把台核電機組的反應堆型不同于蘇聯切他解釋説,中國計劃引進的這兩 期穩定繁榮提供重

(北京電)能源部長黄毅誠透 爾,中國計劃在東北遼寧省建造一座 在十四日舉行的中外記者報告會上, 在十四日舉行的中外記者報告會上, 在十四日舉行的中外記者報告會上, 核電站

쮈 國

問題時說,中英聯合聲子五萬香港人居英權的子五萬香港人居英權的 台灣在一定場合、一定 性外交或重金收買等, 性外交或重金收買等, 但彈 民也不會答應的。 統一大業的原則問題。這個問題是涉及到祖國

中能有正常的行爲。 方面對國有資產管理進行進一步的深化改革。

理部門行使最權關係體系。 過監事會到 **資管理公** ,再往下 一級的所有 已成立有法人

合理的評價。 個對企業有明確衡量盡度的評價體系,使國有資産所投資的企業都能從資産上、經營上進行 將改革舊的國有資産管理體系,建立起一個環節監督一個環節的閉環監督體系。 —形成産業結構的優化體系,探索解决企業自我約束的調整體系,促使企業在商品經濟 - 建立一套完整的監督體系。不少企業長期虚盈實虧的問題得不到反映,因此, -建立和完整以資産增值和安全爲主要依據的分配體系,即動力體系。 國有資產管理體系 市 将

司,每一級三級三級 的產權關係 權關係爲 帶,形成明 司之間都 公司 深圳市 以級級股公公

企業的運營機制,但没能比根本上解决企業運營機制不健全的問題。爲此,深圳市將在五個資管理公司,在企業的財務管理、評價考核、决策程序等方面做了大量有效的工作,改善了據了解,深圳特區兩年前在全國率先成立了具有法人資格的國有資産管理機構—深圳市投 工作會議上確立的。 監督體系、動力體系、産業結構的優先體系努力。這是日前召開的深圳市國有資產管深圳二十九日電)深圳市國有資産管理的體制改革將朝着建立和完善産權體系、評價

双 色體易位,屬嵌合性異常染色體核型。專家認爲,這個發性 婚後妻子多年不孕,經檢查發現他第十三號和第十四號染 連續二次妊娠早期流産,經檢查發現她第四號和第八號染 連續二次妊娠早期流産,經檢查發現她第四號和第八號染 直兩例人類異常染色體新核型,是該家保健醫院遺傳

# 設計助理員

溫哥華市設計部歡迎有志從事設計助理員工作之人士登記 候職。設計助理員職位有全職臨時職位(受僱期長達六個 月),部份時間受職臨時職位或散工職位。工作性質與科 技及一般辦公室工作有關,或須担任下述全部或其中部份 職務:研究;由輸入電腦資料以至電腦統計資料分析及雷 腦製圖不等之各類電腦工作:人工製圖:與公衆人士雷話 聯絡及直接聯絡;組織工作及寫公開會議之會議紀錄;寫

申請辦法:申請人至少須有十二年級學歷及曾兼修設計, 地理統計學,電腦科,製圖或繪圖課程。具有曾在設計工 作場所辦事經驗者更佳。

將有空缺之職位爲一級設計助理員(月薪\$1756),二級設 計助理員(月薪\$2091)及三級設計助理員(月薪\$2495)。 申請書應向市政廳人事組主任索取(DIRECTOR OF PERSON-NEL SERVICES, VANCOUVER CITY HALL, 453 WEST 12TH AVENUE VANCOUVER, B.C. V5Y 1V4)申請書填妥後應交回該組,如附 有學歷及職歷摘要更佳。此等職位男女均可申請。



拆除。填平。

· 挖掘 · 搬運 ·

要保證。

〈簽約或鐘點計均可〉 SURREY B.C.

美收内大

電話:591-7253 留言:650-1681

土木維修公司 水喉電器 內外油漆 泥水瓷磚 大小維修 收費相宜 請電874.8216

在大連、天津、青

本公司成立多年,已有三十 餘間分店。現有各省之新設 分店出售,全部位於繁忙之 購物商場,工作時間短,容 易管理,利潤好,包訓練, 投資額六萬起,適合家庭或 投資人仕,詳情請電: 597.3933 經理洽。

\*SOUP & SANDWICH温市中心,五十座位 唐番餐館,八十五座位,外賣,來溫哥華卅分鐘 開價 \$125,000

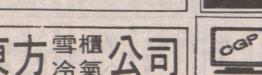
\*二埠市中心中西餐館一百座位有外賣開價 \$ 69500 \*温埠市區八十座位,近活活百貨S35,000

## 投資良機

\*商業地皮,近珠城酒家,地25×122,價\$200,000 \*十二單位柏文,連兩單位屋,27街近緬街,年租收 入 S 88,000 ( 年赚七萬一 ) 開價 S 828,000

DGN MAH馬偉俊 電話 986:9321 傳呼 686:1156 SUTTON GROUP W C REATLY

電話· 八七二。 3772 MAIN VANCOUVER, 妥忠工專誌 當誠程科里 爲·大冷 僑設小气 胞計商氣 服裝業工程 務置及房 STREET, B.C. 0 快修冷公 捷理氣



專門按裝修理保養商業 凍房冷氣雪機家庭電氣 雪櫃爐頭洗衣機等·

政府牌照 日夜服務

電話: 251 · 2301 英語 255 · 4821 馬洽



Rev. Yashoda D. Kastrukoff \*心霊精神溝通 \*婚姻與性生活指導 \*精神治療 〈

\*再生及退化 \*東西方冥想學

研習班 9502 Erickson -Ste. 203 Burnaby BC V3J 7B5 Ph.(604) 421-6834

Suite 208 10, E.Pender St. Vancouver B.C. V6A 1T1 Tel:682-5485 Fax:682-4078

• 中英文電腦植字排版 • 任意放大縮小的電腦商標

(Logo) 設計 · 電腦廣告設計,招牌字製作

• 彩色分色和彩色印刷服務、高質 量印刷服務

• 上萬種中英文字型、圖形和任意 放大的中英文字體供選擇







AT DOMO Limit COUPON EXPIRES: 16-4-90

凡入滿 30 公升汽油 , 憑以上贈券可獲2 元優待 此贈券不能同時與 其他贈券一同使用 截止日期: 6-4-90



WE JUMP TO THE PUMP FOR YOU!

155,

,900

22

位

價

人,廚

2有快一士樓

3 適環廳菲

2合境廚夾土

4.8年出租

6電便户一

3雨號雨乃土

0可站厕41 出

2入合廳街租

9人巴房磨 ·即士廚夾庫

2電婦近房

1宜便立土

8士廳新

8威廚裝一7。厠修

8電齊樓年

。話魯下新

3夾房屋

4 拔雨

4京一

報な漢大 日卅月三 年〇九九一 版4第 五期星 March 30, 1990 第37年 有雪梨樹 有雪梨樹賣 有雪梨樹賣 5.6,倫一 28售多程機 25價女由 西 士多出讓 通行生意營業額 通一日電直線 第一日電直線 6開,好西餅 電話: 253·1 傢 2晚餐十埠 店廉讓 · · 一性溫 出賣 93百機等 13元票華 64。一到 04電張多 急 9 L U 2 舖 讓 2電讓潛地8李,力點 R 4割 5譲 線額域五千埠 自新有 6876七萬九千元, 別治文唐人街 1181 1181 餐館一間有唐有条 整館一間有唐有条 不到有意電: 1 6房有是 3有意主房 4 有電子 8 電腦新典 9 3 日本 9 3 日本 1 日 電婦修位般 8九位有市西餐館 1千於市牌內面餐館 林電中D館 5意有卑坦 4 9 营好位 加 8 三 夫 吐 啡 電展全位B 生 意讓 題29月 鄉經營廉讓二萬請修前景甚住適合夫 但堂食外賣全新裝 生意出讓 相平SAMLI 1323 14323 14323 14323 14323 中 2廉酒設C中. 座落在溫哥華,經營營養食品兼三 3自與九十一子 4費電話十五餐館出讓 66間沿 西 西 5出東一仔 林電中D館 文治,有十四年歷史的固定客户 店 餐館 3313清 2 4 3 4 3 3 3 3 3 3 急 地點適中近行人道。請留言電: 43 L批打 02 I 期待 53 M長禮 讓 (604)734-1622(VICTOR SHUL 讓 4電開穩八 一五朝七晚五前到一五朝七晚五前到一至 一五五西佐治街唐餐合新 一五五西佐治街治 餐館急賣平通全市 錦鹿名餐館讓 ○域多利大街近42街廿餘座位 炸魚啡室 東主離 埠急賣租平,志在脱手,捷足先得, 出讓,地點好,前景佳每 ○高貴林AUSTIN 大街,工業區四十座位餐室每 年營超過一百三十萬元,一手業主,有十一 地點旺盛,有 月收入\$7500 開價\$ 月平均生意約一萬急賣僅取價二萬五平通全市捷 年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢 55000 電590-2498 KIM 誠意者,請電734-1111 洽 足先得。滿堂紅公司874-4268 傳呼667-7393 (604) 581·7555 (NICK 何仲生代理: 278.7870 東街二四三一號冷有意請到喜士定期有意請到喜士定期有意請到喜士定 沙省獨市唐餐館 10 街。電325 8475 OXTAR 8475 OXTAR 325 麵飽生意讓 東菜什么 餐廳急讓 近1 公路座位一百,有固定常客、生 聘 批發及零售,生意業績甚佳,業 新餐廳,全酒牌,有50-60 主他遷平讓,提供培訓有意請電 雅座,急讓\$65,000 查 2時数名司招 學 徒 架撑齊,中央冷暖氣東主因人手不足 割變出讓生意連實業十二萬有商量有 請 251-6366 或到PARIS BAKERY 詢電話324-6210 或 1403 COMMERCIAL DR. VAN. 683-0225 意者請自费電話1-306-784-3457 林洽 2電意請 B. C. (9am-6pm) 面全女 2 優,有意請電: 3 0 3 3 3 電9465677 外賣送餐 餐館 有 有 有 有 行 電 詩 好 官 詩 於 館 誠 381 請 。街好車作 3,在井 4有工有 1 時在英 意識 : 經 招請工人 斯合寫場時請男女 工數名有意者請到 534 E. E DELI E DELI E DELI I F 91請有經驗中國 8 存等時五二 8679795 埠仔請經驗中西廚 市一西島 63八下白 38時午石 13後班 金 13後班 第 5 議兼女誠 餐館 埠仔 電視台請人 急 86、36世、1 9或5驗碎廚6傳3炒館招 請 請 , 西 廚 有廚 洽· 9 。 1 有 5機·晚請 G:盆 洽 到女 954 需經驗略懂英語技 需經驗略懂英語技 三食廚中位 請文員兼電話接線生一名,須懂 譚話下及唐 塩 仔餐館 三包廚亞 埠仔餐館 會宿一七八二三一 一名待遇從優包 一七八二三一 夜日有經誠 4 經英男素 7 略經 果店請 太8午餐館招答者 30有店請64意請 流利國、粤、英語。有意者請將 藝幫 68或862 履歷連同近照一張,寄溫哥華中 餐館 8時後有意盤 文電視台: I 8有廚 0話名 8意一 2電請碗 ·請無 製衣廠請人 811晚327 急 CHINAVISION CANADA CORP. 招請車衣工人,請親臨: STREET SPORT MFG 現 急請男女工人,請親臨KO-DA UNIT 108, GOLDEN GATE CENTRE 菓菜公司執貨男工略識英 FISHERIES LTD. 1795 聘請各部門熟手工友,單長 633 MAIN STREET 語,有意者晚七時半至九 144 W. 8th AVE. 面議或 PANDORA ST. (MRS. WU 工作易,件工計,請到 時電251-3393 (MING) 洽 電876.3300冷。 VANCOUVER, B.C. V6A 2V4 面議或電 254.9241 洽。 器 B1-788 BEATTY ST. 技 ・。有 \$ 4下有需請 61270 列治文魚廠請人 請車衣工人 DOUNUT 店請人 1三士驗 女 一時後電話、晚英文 MARIPOSA服裝零售部現有全職或兼職貨倉空 招聘青年女工數名,車牛仔衫、褲 請男女魚廠工人多名,無須經驗,有意 缺,分班工作,經驗不拘,必須勤奮及公關聯絡 林·技 有意請到1555 FRANKLIN ST. 請到2460 (VISCOUNT WAY) 或電: 能力,請於星期一至五上午九至下午五時親臨: OJ 九至四時AERO GARMENT 面議 加拿大ROBINS' DOUNUTS 305 W. 8 VAN. B. C. (TAMARA) 面洽。 270.2024 陳先生洽 6: 議, 連鎖店招聘 DOUNUTS 製做 1695 華貿大樓出租 師傅,無經驗可培訓 PART 出 出 TIME 工作,時薪可達八 通運大道近緬街空中火車站及中國城或市中心, 貨倉3000尺,寫字樓2000尺,凍房 設備齊全租金相宜可供小型加工批發展售、商業 元。加拿大東主,有意者 華埠旺舖出租,地點好,附近生意 600尺,冷房400尺停車場2000尺 學校、寫字間及有景餐廳適各中小企業用,小單 租 請電: 327·8957 JOHN 月租2800元1435 EAST GEORGIA 位可由六百平方呎起,全層一萬八千多呎。有意 冷 4735 WILLINGDON AVE. 興隆,有意者請電: 685.6024 電話 327·8369 梁先生。 請電684.8888洽 Mos. 32户廳十樓 7人租制上 21宜各九下 1·小樣街 00家都近 2庭方頓近 9晚便間喜新 | 2家學廚近 5庭或厠P 平 | 8 出樓 4學威房樓 3校央一下 7租上房 7立交十土 9·209請電 · 廚便近庫 0原寿房一環租 9通0各出 1方Y樣和 7電齊二NG 出 00家齊近出 03庭備緬 54請獨二租 0 不一夾租 9便C齊租 8請E京 8話廳境 6 吸廳32 51電立房 電不宜緬 3養不六新 1·0 与時後電子等 1·0 与時後電子等 1·0 与時後電子等 1·0 与時後電子等 1·0 与時後電子等 1·2 中出租 1·2 中出租 7站及房土 2動常十屋 4合十廚庫 0家街斯 6庭東近近 9話快乃 。 3 庭獨二 3電而婦一 3家學獨裝 1新便廳十 電 〇樓廚二 4 Y上厠房樓 8人獨街近 4或交樓近 8裝超三六子屋 1小通上P 樓 7電景東東東京 19話人 7仕立一京3。門廳士 5意住便租新 5者舒廚兩式 1家方出N 3庭便租区上 3。門廳士庫 有七睡房, 雨客廳、三厠所、雨 電級市戶 3市户 交通 1學通 月學通 月學通 月學通 月學 8六合房夾 出 。 3不廚夾出 3請適地二出 廚房,爐頭雪櫃齊,設備良好, 劉電合方房 在 生 5 婦潔廳 8時不廚域 ·烟齊四租 可以租一伙或雨伙。電: 3後吸風多租 251 · 1331 9夜房R ·校方一 2家交街 4威」另户 1電烟齊利 8767328 城多利京士威電好 立門户交通方便於 市房一廳廚厕齊得 電户房烈治文區內房門 新屋下 八街卡物上 4物道近雨樓 小近廳魯 電路包雨最 有屋出和 有屋出和 3婦煙廳拔新 7櫃大修平下 門廚拔樓 八請蘭交下 4巴水房新港房 5退廳便五新 6.0年樓下 或房立近屋 5休大獨街 五吸威廳 5夫爐門乃出 6櫃齊樓 T 出 2時方立兩和 2 婦雪戶磨 10電櫃出出租 0電車 8 : 衣房 N 8 電合户 -1時煙夾廚出8後及城原和 7街廳地出 8烟房交正 1交快好平出 9通車有地租 5請無多齊租 太四環學祖 7等正合一下 9電爐立租2:頭門 0家立便層 2庭門二 5電龍利備 9:職不房 話近獨 3便多厠庫 40請户二 七五好購 876·3048 一樓上出租 電包門庫緬 電包家修乃 土庫 四家站立二 七請獨房近 電交雪三域 9五適拔K 2 士適厠潔 五時後電型 一十〇HEZRA 大下一十〇HEZRA 大下 新屋樓下 一廳適合家庭及 好事生不吸烟請賣 一廳適合家庭及 一廳適合家庭及 二庭近門房樓 八電立包唐光 8通櫃房多新 3水户雨街 5日合齊淨土 076便獨立明 個新地超近開 有一廳一扇的 16個 2電交房近7,通一58 庫 4間不,兩庫 庫 1吸租原衛出 和 ,通一58 5租購廳街 8話煙通雨出 出 8:家方廳4庭便, 8金物,光 八週校 相 谷 立 通 明 有 4 問 元 合 新 和 八 小 士 獨 三 便 柜 人 9 晚 不 小 裝 5庭厕夾租 0 8相方獨潔 租 庭便,租 下 4門學爐光

· ,齊魯

61備獨六出

08。立街,租

8獨新,裝

6後衣廚半

4時乾,個租

4時齊魯

後301月 401月 1301月 1301月

6户校頭猛

2户廳夾蘭 5月各魯菲 1租樣拔一店

6六齊光街庫

1百備猛三出

4五獨三二租 8十立房七租

楊電門一七

,方廳素

司通雨

全星

招

租

4770彭生。 持晚電584 700彭生。

6電及三

2三逢交近

4至期方磨

1六三便街

8時四合四

8請五小房

3電下家雨

問:午庭廳

5時星通乃全

租

。星等熱日先 期深心病生

六表公逝之

一哀益於夫

下午一時協力

在合其等女士

黨治服,不

殯喪務享幸儀處僑壽於

館,社七一

學定,十九九零

& Trading Ltd.

此申一,人

思一人日

,達二億七千六百四十三萬 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 一十種,其次是印度一千三 據最新統計,目前全球 十四種。其中日報八千二五 二十種,非日報四萬五千二 百九十四種。其中日報八千二五 二十種,非日報四萬五千二 八百三十二億份,全世界領 八百三十二億份,全世界領 行人擁有報紙一百八十份: 發達國家每千人有五百十一 份,發展中國家每千人只有 有九千一百八十一種,第三百三十七種,其次是美國,也界上報紙種類最多的世界上報紙種類最多的 八千八百十四萬份,是一億零九百三十萬四十二種。日報發行也十三百三十四種時是美國,一千七百 第四是中國一萬份,第三是當的國家是西德

鮮花花圈

可

用

金撥充

海山九西同旬牧河

鄉鄉公總會會所堂

Carrall St. : 681-2488

溫哥華花舖

**Vancouver Wholesale Florists** 

專四花結花盆

人季牌婚球景

送時花襟花樹

貨花圈花籃木

15E. Pender St. Tel: 669-2668 247-B E. Hastings Tel: 684-2879

610 Malkin Avenue

Tel. (604) 254-5431

Vancouver, B.C.

近唐人街

March 30, 1990

、形美一四絕稱著,保持全部手工炒製的傳統技藝,爲中國特種出口綠茶中富的傳統技藝,爲中國特種出口綠茶中富的傳統技藝,爲中國特種出口綠茶中富的傳統技藝,爲中國特種出口綠茶中富有詩意的珍品。

有較强的消化力,常飲能降低人體內血脂和血壓。

普洱茶 有普洱散茶和普洱聚壓茶兩種。耐冲泡、飲之味濃醇而不寒不燥,普洱茶和普洱聚壓茶面, 以「色綠、香郁、味醇

江、安徽、江西等省,品質穩定,長期江、安徽、江西等省,品質穩定,長期出口西北非和法國等地。與眉茶合佔世界同類茶葉貿易量的百分之八十以上,界同類茶葉貿易量的百分之八十以上,是目前中國出口的重點品種。是目前中國出口的重點品種。 茶名口出大十陸大

2價原 9 9 9 1 2 1 2 1 2 1 3 1 4 2 1 3 1 4 2 1 3 1 4 2 

或597716K型 萬三4337821 八乘二百開價十八 八乘二百開價十八 主自賣 太30尺大售 8有價街

三睡房, 地66×120 地點適中, 位 于列治文二號路夾BLUNDELL, 又近商塲及學校,乃理想住屋,價 \$ 202,900 英語電 277.9064

宗舉六享日十生室親行一年晚六於林

誼火在擇病於生琼

哀葬士二於 一於 一於 一 於 一 於 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九

中 年 月 日 一 三 月 日 一 三 月 日 一 三 月 日 一 三 月 日 十 三 月 日 十

館期院三二出

本店常備裝飾盆栽

400年

結婚襟花、花球

花牌、花籃

枱花、花圈

四季時花

歡迎光顧

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION

CANADA FLORIST

4726 CANADA WAY

PHONE: 298-0522

世界

BBY. B. C.

花花

您

花

球

按揭利息11%-12%直至今年11月 有意請電872-8949 MR. WIGGINS

文章文化中心 中華文化中心 下247-B Tel; 6

卑詩防癌會紅十字會各醫院

雅麗花舖

**ELEGANT FLORIST** 

150 E. PENDER STREET,

VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

一五〇號 片打東街 (緬街夾片打街)

TEL: (604) 685-3838

新奇士花店

SUN. K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

Phone: 687-4094

特光僑花結技為

別顧胞牌婚工景

歡定社花花精花

製團圈球製木

營業時間延長至深夜十二時

周慕軾主理

4258 VICTORIA DR.

樓有二睡房, 土庫二睡房, 廚厠廳 亦齊。地大42×116 , 週末開放 價廿三萬,請議價。電872-7081 (B. LOO)

翻新四層大屋收租或自住地大35×

122 三層分租共七房孖屋地RT5 價廿二萬九請勿打擾住客732東十 街屋主換新屋平賣看外面滿意請電 872.4164劉洽本人另有屋售 屋主自賣

981年 981年

※近喜士定巴士總站地大33×155,

7921·33高月 四牌生意好設備新 四牌生意好設備新 1·33高月

1價定十車 7四東位 9萬主全域

4電開穩八

○域多利大

埠急賣租平 (三高貴林A)

月平均生意足先得。滿

菓菜公

語,有 時電251

> 請男女 請到24 270.

貨倉3 600) 月租2

三二四・六十二年の一大小 

華埠 有七睡房 廚房, 物 可以租一

5休大猫,或房立

吕颂韶主理

Louie's Florist

TEL:683-5124

歡長花結長本 含 黃米桂 迎生籃婚靑店 笑 花 仔 光花花花樹常 花 顧 圈 牌球木備

Selling House

535 W Georgia St. # 203 V6B 1C7 Vancouver B.C. Tel; 684-5027 Siore

CONDOMINIUMS

賣出租 2267 INGLEWOOD AVE; 西雲

埠市中心,四睡房二厠,交通方 ※CAPITAL HILL 地大33×122 便地63×132 ,開價四十五萬 , 四房一廳\$219,900 經紀免問 預約洽議電話:536·8913 電話299-3951 傳呼686-9056

无慈陸佩葵黃太夫人病 九十有七不孝等隨侍 九十有七不孝等隨侍 九十有七不孝等隨侍 九十有七不孝等隨侍 八十有七不孝等隨侍 京親戚友世誼惠賜 臨執綿素車隨送高前 臨執綿素車隨送高前 内内女孤媳孤 外外療養器 送高誼隆情報 

七名生 馮兆 氏涛 沒存均

舖花蓮月

LISA'S - FLORIST 439 Dunlevy Ave ., Vancouver, B.C. V6A 356 BUS: 689-5829 RES: 434-1423

False Greek Florist 華僑之聲社團公關廖永騰主理 服本價福長花四結 務地錢壽春監季婚

青柏花花 花藍球 盆花花襟 景圈牌花

週海公花樹花鮮花 到外道圈木牌花球 華地場士墳 代表預好境地

本教 報 **本報廣告** 效力宏大 0000000000



770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.

舉下親閏九九安十令壽○

876-2161

EV

花

理

李氏

花

屋

# 物各翻到定中主技墓件種新步造文理師碑 第一殯儀館

質鑄碑運埠寫人驗

**Custom Bronze Foundry 1988** 

920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8 Bus. 255-3227 Res. 321-2100

銅承舊輸外代華經墳本



空氣調節 儀式隨意 石碑銅牌 豐儉由人 鮮花服務 保君滿意

僑胞服務部吳祖君主理 服務歷史垂二十七年

# 高希雲殯儀館 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

七東三

栢

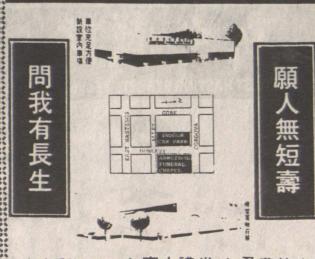
南路

四〇九

四號

溫哥華喜士定東街1235號 電話:255.5444





請與華人經理 李顯理

\* 棺木山地 \* 包辦一切

\*服務週到 \* 價錢公道 \*任何宗教儀式不拘

電話: 254 - 7166 (24小時)



it 簡稱 GST Credit) ,

税税務津貼」

聯邦政府答應今年底給你的「貨品及服務

(Goods and Servives Tax Cred

裏面實在有圈套。

税。」

比較,要從入息中拿出更多的比例她說:「低入息的階層,與高

與高入息的人士

照

王曰叟

都會得不償失。

在今次的報税表格中,

聲明如果你想獲得

的項目上

息裏面有百分之七十四

,消費在需要繳納新稅 入不够二萬元家庭,入

。縱使没有收入。亦要填報,否則自誤。津貼」,你必須填具一九八九年度的報稅

1990

卑詩省及古壁省

日至十

開始

由該會秘書

羊肉已開始被介紹

某展出之作品。五 樂先生在園内介紹 新五

(温哥華訊)

茶道。

五月一

大營養月, 其目的 本月被訂定爲加拿

始,開放時間:自期二)夏令時間開

上午十時至下午七

高呼籲各界人士、 而有營養的食物。 而有營養的食物。

有營養的食物。

九八零年代各界

六)下午二時,世

便被檢查一次。 在加拿大肉食平均 每進口美國七批, 但現 美、加自由貿易協 美、加自由貿易協 聯檢查進口自加拿 騷擾進口加拿大肉食共有三點 週末參加了加拿大肉食協會舉 的 牛肉。 (一) 頻頻靠 首相兼 根據 育成長,結果羊肉 然選擇的美食。 等地,大受加拿大 康衛生的消費者自 人歡迎,被視爲健 農業部長稱 澳洲羊是在露 行的週年大會上,指責美國 應 如鐵、

並總結了

經

在園内展覽及出 没有化學性質,富 豐富多采 於營養,富蛋白 質,又會有礦質, 不可缺少的元 鉾等各種人 日(星期六)下午 盆栽技術,講題

SANDERS 於公 及園林設計建築師 園華楓堂講解日本 Mr· GERARD VAUGHAN 在公 義工參觀温杜新植 (星期六) 「春天遊園」時 六月六日 園。十二 DON

一時、出得獎盆景。十日(星期四)上下、風盆 會長兼財政聞鳳貞 支狀況,除各項開 支州尚有盈餘,對 支外尚有盈餘,對 之外尚有盈餘,對 人士的熱心贊助致 後,與會者報以熱以符衆望。報告完 道上所遇到不可預 以調動的積極因 防止 可以明動的積極因 健康地迅速發展, 見的困難。使會務 事會繼續深入發掘 客觀條件,勖勉大 些缺點與不足, ,坦誠地指出了

874-4131

\*精選多款韓國式雙人晚餐 開閉前花、湯、BBQ 丰肉、丰雄青

践, 待, 大城, 三文系, 等子, 鲜绿

日成魚生、多故毒司、富兴少不了

36 East Broadway, Vancouver, B.C. V5T 1V6

高級韓國傳統燒烤

HOUSE KOREAN RESTAURANT

七天葵菜

• 領有酒牌

11:30 am - 11:00 pm

☆新鮮日式魚生及臺司

3. C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST.

VANCOUVER B.C.

Phone: 681-3953

秘大

賚哥

路華

五四

有有

長不

春謝

之之

草花

在在 節時

☆手藝精良手拉麵

韓式及日式午餐

了加國肉類在共市的輸往歐洲共市的 内的競争能力。 在削減進口加國猪 在削減進口加國猪 澳洲羊肉 種騷擾,加拿大將 要向進口加拿大 、受歡迎 (三) 美國補 海事華 一年十一時至下午四 一時放映「鹹水埠」 六)下午二時,六 四月十四 園内介紹傳統中國 各界有興趣人士踴 探悉分列於後, 七月份活動項目, (星期六)下 「山公園四月份至(温哥華訊) 在園内介紹傳 (星期 午四二日 問、温杜新植物花 園主管 Mr. ROY 園講話。 期日)下午二時, Ш 五月六日 公園名譽顧 至 演出舞蹈。 Mr·PIN LEE 主 期日) 術講座。 持中國盆景栽培技 下午二時士達

七月一日(星

與會者發言甚爲踴 由發表意見時間,

跟着爲會員自

團在公園

亦足證該會前途未

建議良多,

對會務應與應

的競争能力

出同樣報復。

校友會,以一九八 校友會,以一九八 **九年度理事任期届** 踴躍,濟濟一堂。 舉行第六屆會員大 日假座中華會館, 會員大會選新理事 雲中國大專校友 校,促進中加文化校,促進中加文化 **秩序。首請會長麥** 年在出版刊物 交流之民間友好往 報告。麥君深入詳 長鄺雅力女士主持

作等方面的工作成 熱習會務之士, 超、陳凱。 下: 選舉結果及分工如 各當選者均屬 副會長趙 康樂: 秘書

胞駕臨選

購

國貨公

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 TEL: (604)681-8531

護髮 護

國產化 歡迎選購 粧品總滙 DOLLAR MEAT STORE LTD.

票選舉新理事會,

八時半進行投

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. PHONE: 681-1052

埠各零售商同價發售 白肝 油腸腸 18m1 (18m) 88 \$3.70 18m) 4500 (大包盤)

承鮮美嫩魚 掛 美城 白切 強 全 類 陽 報 類 開 報 類 開 名琵琶鴨 攜帶手 鮮蝦內腸, 臘海 寶白油腸, 鮮煦 寶白油腸, 鮮煦 設備一流新工作 送禮自 梅鷄鴨特塲

利橋貨倉對面

左邊積善街

的資格。」

她又說,

要多付税款五百元。所得的税務津貼,很難土,假定每月的開支只是七、八百元,每年她又說,在實施新税之後,一般低入息

百分之七,也會得

也會很快提高,

她又提出警告,

新税的

,增至百分之十五至的税率開始時就算是

這位經濟學家進一步指出,

(包括衣服和書籍)

文華商

業大厦二樓候教(大門口不貼招牌)華唐人區緬街们號

(604)681-8008

录

寶

貝

小

時

冲

211. 611 MAIN ST

新知舊雨

移玉駕臨

BDG.

假定每月的開支只是七、

雖然現在還未知道「津貼」這方面的損失。

新税的國家。

句話說,他們將會自動喪失申領這項稅務津貼人,是不會自己或聘請會計師填具報表的。换

(Marjouie Cohin) 指出:

「一貧如洗的

僅佔入息的百分之四十九。

**善**元的家庭,用在這

入息較豐的人士

些需要徵税的項目:

項目的開支

多種生意不景,不得不裁員,

科恩女士説,消費者的消費力弱,

失業率因此會增

精究陰

西門菲沙大學經濟學教授瑪佐莉・科恩女

特價彩色入籍相、護照相 各兩張 \$ 9.95 送回相底

一小時有取

凡冲晒菲林 送5"×7"一張

唐人街 NOVA SCOTIA BANK 阿蒙 433 COLUMBIA ST.

ED 電話:688-8148 國泰用戶,另有特價優待)

冲晒時 多晒一套 24張 只收1.99 36張 只收2.99

684 - 7733



副片 賣春小妖精

除正副片外另首映短片 大西北奇觀下集 一張戲票三種娛樂

午夜塲 11:45 PM 3月30,31日

直擊証人 皇家師姐:楊麗青 動感新偶像: 甄子丹

希未大政院 319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888 天下第一淫婦糾纏500年的孽戀



成龍 塲映

150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868 金像獎精英 傾力泡製最佳作品 (最佳導演)開館廳 (最佳編劃)邱麗安平 攀髁 (最佳美術指導)張叔平 最佳原作音樂)林敏怡

單線

午夜場

3月30、31日

(人職人) 林正英 一部令你呼吸加速感電影



副片

單線 午夜場 3月30、31日 隆重首映

周潤發 劉德華 王祖賢 張敏

18+ Cinema Main at 7th Ave. 874-3116 成人重影院 有冷氣 彩色電影 35 MM 雨部成人電影 Graded XXX \$3.00 AFTER llpm DAILY March 28 - April 3/90 BEVERLY HILLS EXPOSE \*\*\* Colleen Brennan

> °°° Grade XXX COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C.DIRECTOR 放映時間由上午十一時至深夜

成人 \$5.00 老人\$ \$3.00 夫婦 \$8.00 五時後免費泊車在数院後面

FOX FOX FOX FOX

每星期有新戲放映 MORE THAN A MOUTHFUL

SHOW TIMES : 11:00 am, 1:45 cm

(18+

3215 KINGSWAY • 435-2333

MANCONE 安 堂 冷無問放。至實地下作車場 環境卡羅式卡十段備、編盤、10張21點档、暴頂 Royal Mandarin Centre THEATRE 611 Main Street (& Keefer) Vancouver, B.C. 文華二樓 下午六時至凌晨二時 (毎星期7天營業) Government Cuntrol Sponsored by your Local Charities

詳情請電:253·4263 小子 SUPPLIER VANCOUVER

CASINO SUPPLY INC. 如團體有興趣學辦 CASINO 請電:253:0013

文華二樓 地方更闊大 / 燈色更光猛 歡迎各界人事參觀

看完本報 敬請訂閱

城遂

立

TEENAGE CHEER LEADER

港加商會聯合生

特别行政區不實行外瀝管制政策,繼續開放外方面就香港特别行政區的經濟制度和政策作了規定。這些規定對于保障香港的資本主義經濟機制的正常運行,保持香港國際金融中心地位和自由的正常運行,保持香港國際金融中心地位和自由的正常運行,保持香港國際金融中心地位和自由的正常運行,保持香港國際金融中心地位和自由的正常運行,保持香港國際金融中心地位和自由的正常運行,與關係,基本法草案從財政、金融、貿易、工商業、工程、 社會服務等項事業向七屆全國人大三次會議作了會主任委員姬鵬飛廿八日在此間就香港未來的經會主任委員姬鵬飛廿八日在此間就香港未來的經 

税和貿易總協定,關于國際紡織品貿易安排等有獨的關稅地區,可用『中國香港』的名義參加關另有規定外,不徵收關稅。香港特別行政區爲單保障貨物、無形財産和資本的流動自由,除法律在對貿易方面規定,一切外來投資受法律保護, 行的

及科徽文事票 歪低 一姬鵬飛

图寫有『中世》 一國兩制」的精神。區數是一面中間配有 五顆星的動態紫荆花圖案的紅旗。紅旗代表祖 國,紫荆花代表香港,寓意香港是中國不可分離 國,紫荆花代表香港,寓意香港是中國不可分離 體現了「一國兩制」的精神。區數是一面中間配有 在社會生活多方面的利益,對于社會的穩定和發務等方面的制度和政策作出的規定涉及香港居民教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服

# 見任何精械但聽閱護衛員說有人用精的地方距離劫案現場約十米,並没看的地方距離劫案現場約十米,並没看的地方距離劫案現場約十米,並没看 匪劫名三遇外局

只供參考並不鼓勵投注

而有槍聲六響和**有** 名護衛員行去,繼 他看見三名年

March 30,

Magical Arts (B. Davis) Senga Gdenska (J. Burka) L P Overdrive (J. Hudon)

By Wonder (B. Davis) By Hazmony (A. Arsenault)

Hece Jamie (B. White) Scottish Less (J. Burks) Little Jewel (S. Royce)

My Hearts Happy (B. Treen) Vans Predator (J. Hudon) Torchie Fella (C. Sibiga)

BradnerGold (P. Coleman)

Honor System (T. Brwon) Piassa (J. Hudon) Ruscha (B. Beelby)

10. Roughing Penalty(B. Davis) Reliable Alice (L. Hill) Under The Star (M. Ouimet)

Hevens Ideal (P. Coleman)

or. Hanover (3, 'Wiggins)

Port Hisgara (B. Treen) H F Helbys Khoumit (B. White) Winsoms Sundancer (K. MacHillan)

**疑匪似乎空手逃** 

反通貨膨脹方面仍 **聲稱,加拿大人在** 

上升了從百份之十 他自己應 翰拿工作 人樹立了一個壞榜職說卡盧給加拿大

該宗劫案在上

晨遭三匪徒企圖

正,而是相反,要 應該給卡 盧加人 應該給卡 盧加人

保護工作報告書地 開會前向記者表朗尼在黨核心小組明爲卡盧辯護,穆 (渥太華訊) 其内容洩漏。 其内容洩漏。

幾年未加過人工,卡盧已經有好 因此給他加薪是應

行會議的多位環保 邦環境部長保査舉 公園計劃所需經 但報告書内

據港加商會會

期,産品市場所在類別,公司成立日 自已却拼命加 該份問卷包括

銀行行長要反通

何能服

自克、艾麥生、和 相待會。左起: 吴 小雲、袁浩明、高 小雲、袁浩明、高

卷,填妥後寄回該

。或可影印問

業化取代

儀式中説,律師們在這個商業世界 太華上加拿大法律協會一項畢業典禮 最高法院法官約翰·素平佳在渥 來越財迷心竅。 (加新社多倫多電) 加拿大最高 。他警告說,如果這個趨勢繼續,執業道德已越來越被商業化所 。另

# 鳥喜歡,我亦喜歡

航運、

民用航空等方面作爲比較





廣東竹制鳥籠,歷史悠久,是 我國傳統出口商品,遠銷世界各地。 廣東各類鳥籠是按各種雀鳥的 生活特性,選用上乘的毛竹、杉木 、桃木、黃楊木等材料制作而成。 花式品種繁多,工藝精致、美觀, 使用方便,適應各種鳥類的自然棲 息。如畫眉籠、相思籠、百靈籠、 知時籠、山麻籠等。

廣東竹制鳥籠還是精致美麗的 工藝品。它的工藝價值是不亞于其 它工藝品的,可作裝飾、擺設用。 一些古董收藏家還將歷代的鳥籠、 鳥食紅、裝飾配件,作爲收集的項目 之一。

廣東竹制鳥籠歡迎來人看樣成 交,並歡迎來函來電訂購,還可以 來圖、來樣加工訂制。



廣東省五產進出四(集團)公司

Guangdong Native Produce Import & Export Corporation (GROUP) 中國廣州江南大道中108號 電傳: 440372 KTNB CN 電掛: "4333"廣州 電話: 總機420638 傳真: 420056 108 Jiang Nan Road, Central. Guangzhou. China. Telex: 440372 KTNB CN Cable: "PROCANTON" GUANGZHOU Tel: 420638 Fax: (020) 420056

# 國糧油有限公司

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.

239 E. Hastings St., Van., B.C. 溫哥華喜士定東街239號 電話: 687-4204

RICE WORLD (R) 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore) 歌雅街 100號 (有寬大停車場)

美國加州好景牌米王

大減價只售\$15.99

買一送一

買一包50磅庄美國

加州好景牌米王 免费贈送100%純淨粟米油

原價\$19.99

春季酬賓大贈送!大減價!

美國標準牌米王 品質第一,好煮好食, 粒粒靚、保證滿意· 原價\$21.50

大減價只售\$14.99 買二送

★買兩包50磅庄美國標準牌米王 , 免費贈送 100 % Pure 粟米油 3

★買一包送贈券一張,可於下次買 米時送油·

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王

-買二送一-原價\$19.50 免费贈送一包麒麟牌米王 大減價只售\$14.95

3公升一罐

本公司爲加西最大之食米入口公司,一向以薄利多銷爲宗旨

金牌冠軍絲苗,遠近馳名,銷量第一。

總代理:美國皇冠牌,特別軟滑好飯味,公司註册米王之王。 美國第一牌,香滑可口,真正絲苗米王.

泰國金章牌,香噴噴,軟夾滑,正宗香米王中王。 澳洲金冠牌,甘香軟滑,原裝米皇之皇。

總公司地址:亞力山大街730號(批發部) 730 ALEXANDER ST. VAN.B.C.

哥街門市部:哥雅街 100 號(門市部) 100 CORE AVE. (有度大停車場·方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) 喜士定街門市部:喜士定東街 239 號 (門市部) 239 E. HASTINGS ST. VAM.B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉,一律八折·

白砂糖1kg(2.2磅)裝只售79¢ 鷄咹櫻粟粉5009 裝只售89¢ 美國糯米及泰國糯米 50 磅裝及 10 磅裝、五磅裝一律八折

新到美國上等絲苗平過九折特價\$9.50

泰國上等香米50磅庄平過九折特價\$11.99

下建造理 價。請冒

> FOOD STEVE EXPER 271-3

Love yo \$1400

home.

族舞蹈。 藤舞蹈。

中心與加

采。屆時雲埠著名

一一詞已逐漸熟識流行, 一詞已逐漸熟識流行, 一詞已逐漸熟識流行, 一詞已逐漸熟識流行。 一年訂定多元文化傳統, 一年訂定多元文化傳統, 一年可定多元文化 一年可定多元文化 一年可定多元文化 一年可定多元文化 一年可定多元文化

北雲埠人符列李治 設計,圖案代表加 拿大各種不同文 化。由各少數民族 聯合而成爲加拿大 國家,而丹楓葉是

局僑胞對醫學的認

節由關永鏘醫

本報廣告

效力宏大

辨聯

學醫識常

座講體具排安

會致以崇高敬意,

加,名園樓頭熱鬧非常。 宴會由黄豪友君主持,首請黄氏宗親總會 主席碩成君宣佈宴會旨趣,繼請温哥華市參事 主席碩成君宣佈宴會旨趣,繼請温哥華市參事 並祝馬年行 好運,佳語綿綿。隨後介紹前任主席:伯輝、 安國樓頭熱鬧非常。 加,名園樓頭熱鬧非常。(雲訊)本埠黄氏宗親總會,於三月十一(雲訊)本埠黄氏宗親總會,於三月十一 春節聯歡盛况

治、景仁、國連、大成、春生、世穗。漢升體 育會會長:碧海,文彊學校校長健磊,董事長 黄威,伍胥山公所總長伍澤濂及全體伍氏宗親 一,華埠商會理事長 一,華埠商會理事長 一,華埠商會理事長 一,華埠商會理事長 一,華埠商會理事長 一,華埠商會理事長 一、選事長 一、華埠商會理事長 一、選事長 酒。

(待續)

至哪學校董事長黄偉夫,校長黄健磊等與衆文彊學校董事長黄楊、漢升體育會會長黄碧海 娥,伍胥山公所總長伍澤濂,主席伍宗信,民由主席碩成,副主席毓鈿、覺鐘,市參事黄月 均爲法律、物理、化學的高才生。 隨後由副主席毓鈿君致答謝詞。 酒至三巡

新:六八四·七八 話:六八四·七八 香英會,定於四月 一次日(禮拜五)上 六日(禮拜五)上 一次日(禮拜五)上 一次日(禮拜五)上 一次日(禮拜五)上 一次日(禮拜五)上 一次日(禮拜五)上 四元 輝煌茶叙 祝復活節

# 東方酒店

位於華埠,雅潔廳房。 設備完善,招呼週到。

電話: (604) 689-8341 歌雅街四四五號 傳真: (604) 681-2823 加拿大

加拿大華裔作家爲加拿大華裔作家爲加拿大華裔作家爲加拿大華裔作家爲此來,隊伍日漸壯大,共有會員廿九大,共有會員廿九大,共有會員廿九大,共有會員廿九大,共有會員廿九大,共有會員作品開始 文學界注意。 **连生,新職員亦** 官,已於日前順 事芬:、

潘銘樂。書記:劉 外,並新增副主席人財政蟬聯副主席及財政蟬聯 全部名單如下: 慧琴。財政: 陳麗 韓牧(以上) 陳中

動,第二節蕭美醫

席券每位二十

雲支部達權以中國洪門民

社治

實業部加

體育會

同啓

育會

生將簡介各種透視

體各部份之科

以上各講座歡

五元,歡迎各僑胞 醫加。垂詢請電清 1507 星期一至六

九

零年三月十

九

迎各界人士免費參

下午四時至六時三

應休息,何時應運 四月二十八 四月二十八

之鑽石鏈墜連頸鏈 送出價值約一千元

出席

至

孕法。

豐富,其中包括有

並

叔父。祭畢

特星

備三性

十一時順終追

,在本黨 , 崇德

寶燭 回來

山景墓園

時舉行月四天,以禮不

酒

胙肉饗

本

,

務希我各部社

一體黨社員

父陵中酒八期

記手續。 地址爲温哥華片打東街 592 文學交流

是童的防疫證書到學校辦事處辦理登 是日制幼稚園招生,凡於一九八五年 是日制幼稚園招生,凡於一九八五年 出生的兒童均可申請入學。 出生的兒童均可申請入學。 全日制幼稚園招生

雲埠士達孔拿小學 預防及治療方法的 預防及治療方法的 可解,加華醫學會 常識講座」。數迎 各界人士免費參 行。講座每次分二 十一日及二十八日 七日、 逢星期六在文化中 講座將於四月 共衛生問題;第二 之禍害」,討論有 代麻醉學」, 探討 病原因, 診斷及其 病原因, 診斷及其 所原因, 診斷及其 所原因, 於斷及其 論現代婦女如何選紹最新避孕法,討 節楊啟亮醫生將介 醉適應問題。 傳說及個别外科麻 對於麻醉學的神話

月二十 節由林俊 家舉行。 庚午年春宴聯歡 多采, 獎,音樂粤曲表演 會,謹於於四月一 節目内容多姿 (雲訊) 温哥 除入場抽 晚上

**暨屬下機構** 雲哥華民治黨支部 雲哥華民治黨支部

合達總

告社部

加

電中華文化中 日春燕 七 樂社 零

廿九 謹 屆,星 及 時出席以為為

是 作 作 作 作 等 款 院 會 , 由 各 理 樂 家 不 の 。 的 色 音 樂 家 地 址 聯 絡 : BC V3L 4X9 . New Westminster Chinese Canadian 作將側重文學交流 華醫學會 該會歡迎喜愛 Box72 絡

地爲會員

八街一三七五零號素里藝術中心舉辦發行三十九仙面額的月五日(星期四)下午七時,舉行聯歡晚會,在素里八十八街一三七五零號素里藝術中心舉辦發行三十九仙面額的念加拿大多元文化,加郵政公司及素里美術院,定期於四

及活動。

新郵票典禮儀式,歡迎成人及兒童參加,

老少咸宜。

選)、胡意梅。

Writers

化生活更加多姿多 有價值,使社會文 人生活、信

次會議, 改露, 理事會成立 透露, 理事會成立

tion

PO

一文娱活動統籌(PROGRAM COORDINATOR) 工作範圍:統籌本中心之文娱康樂活動

:大學或專上學院康樂專科畢業 具有至少一年有關工作經驗 對中國文化及本地華人社會有相 當認識

通曉中(粤)、英語 視資歷與工作經驗而定 遇 **三兼職文員** PART-TIME CLERK/RECEPTIONIST

工作範圍 工作時間:晚上及週末 歷:中學畢業或同等學歷

具有至少一年文員工作經驗,必 須懂英文打字 對中國文化及本地華人社會有認 識者優先考慮

遇:視資歷及工作經驗而定 應微者請將英文履歷於一九九〇年四月十六 日前寄交至:(DIRECTOR OF PERSONNEL SERVICES, VANCOUVER CITY HALL, 453 WEST 12TH AVENUE,

VANCOUVER, B.C. V5Y 1V4 ) 信封面請註明應微職位名稱

# **Kwangchow Restaurant**

Dim Sum For Lunch

251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

1111 茶筵宗 美 1 保 証點酌 誉  $\overline{\mathbf{H}}$ 

信茗華正 歷水品食 史準質在 悠一優廣 久流厚州

G 達民 權支治黨分 社部

全人

昆權國家週日社黨 仲總洪敬年一 謹 訂 姊社門備紀 妹各民簿念午 屆支治筵典 時社黨統禮時 九 駕及駐請同在 九 臨洪加 本 E 0 下黨 年 指門總 午禮 示附支 四 禮屬部儀機各 六堂 時舉十 曷構支 假行 五 勝暨分 座第 E 举各部 北六 京十星 幸叔

破

新突破

新

突破新突破新突破新突破新突破新突破

新突破

新

運動裝製衣廠急請全職级骨 縫邊及四針車腰圍工人。工 作環境清潔整齊。週六另有 空缺,尾工,檢查員,拉線 等。本廠地點適中,近巴士 站,離緬街不遠。請親臨: ELFSTONE DESIGNS

請經驗車衣

JIMMY'S FINE FOOD LTD. 2020 Dundas St., Vancouver, B C. V5L IJ4

電話: (604) 253-3944 604) 254-6616

直

迎索錄有大行往廠生邦名質聘備廠 代即印代商無加監官政國優名精製



利安旅運中

歐洲雜選達 \$2.898.00 全程十六日

暢遊英國倫敦、瑞士、法國巴黎、里昻、尼斯、康城、蒙 地卡羅、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬、梵帝崗、威尼斯, 等地。 直接主辦,乘搭加航瀘飛倫敦,華人領隊,

随團照顧,三餐膳食,一流洒店,來回機票 出發日期:七月七日、八月一日、九月九日、十月六日

暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、 太平湖、馬六甲、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島

全程十二日

暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。

全程十五日

新

突破

暢遊上海、昆明、石林、成都、大足、重慶 長江三峽、宜昌、武漢、廣州、香港。

\$687-3316 FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE 475 Main St. Van. B.C.

直航來回香港機器 埠

包一晚新世界酒店

全程九日

全程十日

縱橫日本五日遊

\$1,298.00 特價 \$1,298.00 東京/大阪/奈良/京都/香港

全程七日

箱根、平和公園、蘆之湖、富士山、大阪、奈良、 平安神宮、東大寺、淸水寺、西陣織、京都。

暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、淺草、銀座、 箱根、平和公園、蘆之湖、富士山、曼谷、芭堤雅、 珊瑚島、水上市場、鱖魚潭、東笆文1七村、皇宮、 玉佛、四面佛

日本/台灣/香港

暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、淺草、銀座、 箱根、平和公園、蘆之湖、富士山、台北、野柳、 台中、彰化、日月潭、高雄。

直接主辦,每星期出發,乘搭日本航空 公司,華人領除,隨國照顧,三餐膳食 一流酒店,来回檢算,一年有效。

**破新突破新突破新突破新突破新突破**新突破新突破新突破新突破新突破新突破新突

48 E. 6TH AVE. 面議。

室內設計:

窗紗 垂直簾 價錢相宜 免費估價 二十餘年經驗 自開工場

有發行部 + 歡迎訂購

電話:253・4566

J. S.J. Lew Custom Draperies Ltd. Window Covering Specialists

1456 E.PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL 253-4566 COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY. COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL:941-7910

VICK, McPHEE & LIU律師樓

伯納天均律師 **BERNARD LIU** 

本律師現常駐香港,主持 本律師樓香港分行業務, 接解有關加拿大法律之案件

·承 辨· 移民 商業 地產

按揭 遺產 本分行以中文, 英文及粤語, 國語,

英語,爲加拿大,香港,台灣,廣東, 韓國各地之客户服務

REFERENCESSESSES

VICK, McPHEE & LIU律師樓地址 温出华總行 香港分行:

中環單打街1-3號 中建大厦1122室 電話:5-224049 岡文傳訂: (852)58452149 HAR: 82579 VICMC HX SUITE 1275-1185 W. GEORGIA STREET VANCOUVER, B.C. V6E 4E6 Tel (604)682-0926 Fax.(604)688-8615

上第一顆以軍力學界把世界上發現的第一千九百四十二學界把世界上發現的第一千九百四十二學界把世界上發現的第一千九百四十二學是一個人工學學與運會冠軍。

March 30, 1990 然停滯不前,以野軍人,以野軍

制

六四事件」前 大田於恐怕經 大田於恐怕經 大田於恐怕經 大田於恐怕經 大田於恐怕經 大田於恐怕經 中共領導 寬

許多人民一談到增長放緩、 工廠倒閉,便表現得很失望 高生經濟學家相信放緩是 電要的,然而普通中國百姓 一個感到恐慌,儘管不滿的程 定下來了,但長期的問題仍 定下來了,但長期的問題仍 定下來了,但長期的問題仍 定下來了,但長期的問題仍 定下來了,是中國百姓 分之六點一,是中國百姓 然停滯不前,人民又普遍不然停滯不前,人民又普遍不然停滯不前,人民又普遍不育政府面臨的最大危機——人民政府面臨的最大危機——人民政府面臨的最大危機——人民政府重集發動亂的可能性不不如從前。 巩時不見得有任何跡象,中國的經濟情况是健康的一 雖然問題很多,基本世界銀行駐北京的代表 個較爲樂觀的見解,但演變至經濟危機的。」這 是 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 一十億元,也就是去年「强 月份。 是在一月份,而去年則在二 是在一月份,而去年則在二 年財政目標。

說:「經濟情况正逐步改善案表示,中國在償還對外貸款和貿易信貸上,出現了延款和貿易信貸上,出現了延款和貿易信貸上,出現了延款和貿易信貸上,出現了延 定政府已放寬其貨幣政原因不是問題已經解決到不滿的政府經濟學家到不滿的政府經濟學家

三萬人。她說許多農村企業 其實是和其他的合併,或不 久便改名重新營業,但官方 之質其倒閉。 中共政府無人敢建議在 經濟結構上進行以市場爲主 的大規模改革,但已重新討 時長的溫和方案。中央再度 增長的溫和方案。中央再度 增長的溫和方案。中央再度 以出口帶動經濟 發行特區貨幣,但已重新討 由化政策,許多外國行政人 員和外交家表示,外資投資 的氣候,並無顯著改善。 中共官員表示,本年底 光體所有制企 京

傳送節目。亞運會期間,在廣播電視中心內間與新華頻兩種訊號。在亞運會期間可以同時提供至少八個通訊衞星電視頻道,亞運會時提供至少八個通訊衞星電視頻道,亞運會的目將通過太平洋和印度洋兩個衞星轉播或個人員製作節目的場所,可爲各國提供國際相關,是一座十三層樓建築物,它是各國電

壇趣話

的名字卻永遠留在太空中的一 早於一九七三年去逝了,但他 早於一九七三年去逝了,但他

名字命名的行 0 **本秀◆◆◆** 

職導層邊放寬了對私營和集體所有制企業。現時集體企業的控制。政府 去年秋天曾對這些企業加以 去年秋天曾對這些企業加以 在萬家經營不力的集體所有 制企業。現時集體企業又再 度盛行,而有跡象顯示,政府 新會選進企業的行動不若 方面般嚴厲。

神典官員表示,去年底 經濟增長率明顯比預期下挫 得快。總體來說,八九年中 國工業生產只增加了百分之 六點八,比前一年的百分之 十七點七爲低,而大部份增 長是來自年初的時期。 自東歐發生巨變後,中 自東歐發生巨變後,中

雅梨廊韓國大餐

· DOBBAN BESTAURANT

BBO KALBI . BUL-QO-KEE . BUSHI BAR



二百座位適合大型團體

特别推薦

吉林人参(原斤庄)

1%支庄原價128.00

2 支庄原價108.00

現售89.00

現.售78.00

2211 Cambie Street Vancouver, B.C. V5Z 2T5 MON-FRI 11:30AM-11:00PM 甘比街2211號(近甘比橋脚 SAT. NOON-11:00PM SUN.5:00 PM-10:00PM. 電話: 879-0990, 879-0989



隆里推山, 盛入酬負!

\$2499 西安古城團 全程:十五天 暢遊:香港、廣州、桂林、西安、北京、上海、杭州、廣州。

出發日期:三月十日 酬賓觀光團 \$2600 全程:十九天

暢遊:香港、廣州、桂林、北京、南京、蘇州、杭州、上海、福州、泉州、厦門百 出發日期:三月廿四日

\$2795 全程:十九天 名勝精選團 暢遊:香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。

出發日期:三月廿七日 全程:十六天 廣東僑鄉探親團

暢遊:香港、開平、台山、恩平、新會、江門、陽江、陽春、新興、肇慶、中山、珠海、順德、 南海、佛山、廣州。(途經15個縣市) 出發日期:三月廿七日,四月廿八日、五月廿六日、六月卅日

中國風光團 全程:十八天 暢遊:香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、蘇州、上海、杭州、廣州。 出發日期:四月九日、五月十二日、六月十六日、七月十五日

Van-China Travel Services Inc.,

TEL:(604)681-8531 地址:奇化街 223 號 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6

# 利華(隆記)有限

Lee Wah (Loong Kee) Ltd. 278 E. Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1T7

Telephone (604) 669-0544

(新地址華埠片打東街278號)

本公司專營:冰鮮海產,唐山雜貨,鮮菓蔬菜。貨多價 廉,包羅萬有,期期都有大量特價品推出。請到本公司採 購,勿失良機。今期特價品有:

\*天鵝牌九十克八隻有頭大對蝦,每盒特價16.90

\*天鵝牌七十克八隻有頭大對蝦,每盒特價\$16.90

\*桂花魚,每磅特價\$4.39

\*-公斤庄80/120去頭殼蝦,每盒特價\$5.99



**蒸**甘海味 專門店

SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

專營:北美特產花旗參、高麗人參、 燕窩海味、鹿茸、鹿尾羓 ★精配中藥方★

今期特價品

美國各式花旗參 美國野山花旗參茶 韓國不老牌人參茶 一律照價七折

正北芪片 每磅7.90 正大淮山角片 每磅6.50 特大原色西歸頭 每磅7.90 益食海象 每磅6.90

美國一號洗頭水 160z 2.30 英國添美洗頭水 16oz 2.35 一級血杞子 每磅5.80 買二送一 兩磅送一磅

所有盒庄冬菇一律九折發售

126, E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3 電話: 600 - 300 電話: 600 電

# 新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX:251-7992 251-1546

各式酒樓 雜貨用品

專營 Reynolds

、星馬各地土産・日本冬菇・海味魚翅・各種

Aluminium



價錢平

外賣錫盒 味全木須皮

珠江橋牌厨用咸三蒸酒。公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粤香園、李錦記蠔油